

EXCLUSIVO PARA EL TELEGRAMA DEL RIF

LA DEFENSA DE LA PESETA

INICIACIÓN DEL PLAN DEFENSIVO  
COLABORACIÓN DE LA BANCA

Ya se ha visto a qué conduce la política de no intervención en el mercado del cambio: a una especulación desenfrenada en contra de nuestra divisa.

Especulación iniciada y ampliamente desarrollada por la finanza extranjera, y secundada en España por servidores de esa finanza, por diversos elementos dóciles a toda sujeción demerista, y por jugadores empedernidos, que a falta de la ruleta, desbordaron su pasión viciosa sobre cualquier valor bursátil que, con sus locos vaivenes, proporciona la envidia de la ganancia o la pérdida de azar.

Es un hecho incontestable, que hoy está en contra de España la alta finanza extranjera, despechada por la repulsa de la tutela que ella quisiera ejercer sobre nuestro país, como en otros tiempos la ejerció y como la ejerce, con mayor rigor que nunca, en el orden peculiar de sus intereses, puede decirse que sobre el mundo entero.

El misterioso director de orquesta ha podido desenvolver su brutal ofensiva en una magnífica maniobra envolvente, ya que encontraba libre el campo e inermes el enemigo.

Reconociendo nuestro Gobierno el error de su política, se apresura ahora a la defensiva. Es lo primero que uno tiene que hacer cuando le atacan: defenderse si es que no se tiene la mentalidad de vencido y no se prefiere aguantar los golpes o someterse a la servidumbre que le imponga el enemigo.

Antes de proceder, pues, a la estabilización que el Gobierno anuncia y a la que piensa ir por etapas sucesivas, hay que despejar la situación, desbrozar el camino y eliminar los elementos especulativos anormales y perturbadores.

En los precios de todas las cosas esenciales a la vida de la comunidad, el Estado se halla obligado a intervenir para corregir las maniobras de especulación y acaparamiento tendientes a lucros ilícitos. La legislación de numerosos países es penalizadora al respecto. El Código Penal va concretando la materia punitiva en casos cada vez más diversificados, siguiendo la trayectoria que la fértil inventiva de los aprovechadores, desligados de todo escrúpulo, marca en sus combinaciones explotadoras constantemente renovadas (trusts, cartells, consorcios, etc.).

Aún más imperioso es el intervenir las operaciones financieras de Banca y Bolsa, para proteger el ahorro nacional y principalmente en las concernientes a divisas monetarias para defender a la moneda nacional contra las maniobras que tienden a depreciarla ya que con estos se ocasionan daños que alcanzan a toda la colectividad, y ya que, según está reconocido universalmente, la regulación de la moneda en el país, es atributo indeclinable de la soberanía del propio Estado.

Pero es de observar que, mientras en el orden de las operaciones estrictamente mercantiles, (las habituales en la profesión del comercio en sentido restringido) no suscitan grandes protestas, o se aceptan sin ostensible enojo, porque nadie quiere darse por directamente aludido, las disposiciones coactivas y penales contra los manejos ilícitos, ocurre todo lo contrario, cuando se trata de dis-

posiciones análogas aplicables a operaciones, de Banca, Bolsa y divisas monetarias. Aquí se quisiera hacer un coto cerrado a las intervenciones, precisamente donde menos cabe él, porque la jurisdicción estatal en esa materia es de las más lógicas, justificadas e incontestables.

Claro que los liberalizantes en este caso son los que representan a las potencias del dinero tan avasalladoras en nuestros días, y por tanto, su enojo es temido y sus protestas intimidan a los Gobiernos por democráticos que éstos sean, o mejor dicho, cuanto más democráticos sean.

Ciertamente que la Alta Banca tiene un gran poder para hacer el bien o el mal de la nación; y es preciso por lo mismo, tratarla con toda clase de miramientos para ver de encauzarla por la senda mejor.

Nuestro actual Gobierno lo ha entendido así — no se lo reprochamos — y ha preferido atraerse por las buenas a la Banca Nacional requiriendo su colaboración para el plan de defensa monetaria.

Positivamente su concurso es necesario. En la Banca nacional está la clave del éxito de cualquier plan enderezado al saneamiento monetario. No diremos que ella sea culpable del desbarajuste reinante, puesto que hemos afirmado y lo ratificamos — que la ofensiva viene del Extranjero pero sí que es preciso disciplinarla bajo una alta dirección inspirada rectamente en los dictados del bien superior a España.

Hay que exigir de ella, por lo menos, que no favorezca lo que no se favorece a las maniobras del Extranjero contra nuestro crédito y nuestra moneda.

Al efecto, y como medio preventivo, el ministro de Hacienda ha dictado un Real orden por el cual obliga a toda la Banca operante en España que, en término de seis días, presente una declaración jurada que exprese el importe total de las operaciones de moneda pendientes de liquidación a la fecha de 10 del corriente, por dobles concertadas y créditos obtenidos, indicando separadamente las motivadas por la suscripción de los bonos oro de Tesorería y los de otros orígenes; y otra del importe de los créditos concedidos y de los saldos de cuenta corriente a nombre de personas o entidades extranjeras a la vista y a plazo.

Y, por otra parte, se ha acordado el nombramiento de una Comisión centralizadora de divisas que actuará en el Banco de España y estará compuesta por el subgobernador segundo de este Banco, señor Montalvo, y por representantes de las tres zonas en que se halla dividido la Banca española.

Esta Comisión interpondrá las operaciones de moneda que efectúe la Banca nacional; pero todavía no está bien precisado el alcance de sus funciones.

Hay además pendiente de contestación un cuestionario que está formulado por el ministro de Hacienda, y fué leído en la reunión de Banqueros celebrada en el Consejo Superior Bancario.

Cuestionario interesante que merece particular atención.

Ramón de OLASCOAGA.  
(Prohibida la reproducción.)



INAUGURACION DE UN BALNEARIO

El jefe de la Circunscripción general señor Pozas; Delegado Gubernativo coronel señor Solans; Presidente accidental de la Junta Municipal señor Cuevas; Presidente del Casino Militar (segunda sección) señor Gómez y otros directivos y asociados, durante el lunch con que fueron obsequiados en la inauguración del balneario que dicho centro de recreo ha instalado en la playa de San Lorenzo. (Fot. Zarco y López)

CRÓNICA DE LA ZONA OCCIDENTAL  
BRILLANTE VERBENA EN LOS JARDINES DE LA ALTA COMISARÍA

FIESTA DE ENSUEÑO

Tetuán 20. Cada vez que los condes de Jordana abren su casa a la buena sociedad del Norte de África, que en sus ciudades se encuentran a cientos los amigos distinguidos, se señala con piedra blanca en la historia social del Protectorado. Jardines de la Residencia! Jardines de rosales trepadores que forman largas galerías de miradas de rosas blancas, doradas, rojas.

Perseguido a las rosas y en contraste con el color de sus hojas, millares de bombillas eléctricas.

Estas se arrojaban por el césped o subían a los árboles copudos o se zambullían gozosas en los estanques, o se asomaban por los parterres para contemplar, rojas de gozo, la silueta graciosa de tanta mujer guapa, reinas de la fiesta, bajo el manto multicolor del pañuelo filipino.

Por las carreteras de Tánger, de Larache, de Ceuta rñgan poderosos los autos, buscando ansiosos y como meta de su viaje unos jardines de ensueño de una casa donde la cortesía tiene máximas reverencias.

Los condes de Jordana y sus hijos los marqueses del Castillo de Jara, recibían a sus invitados.

Para la verbena se habían habilitado además de los jardines, las galerías del pabellón que se está construyendo para los huéspedes de la Residencia. Estas habían sido ahijadas con alfombras de Xauen y de Rabat, tapices orientales, habidos de seda formando un rincón de dulce comodidad, muy a tono con el carácter arquitectónico del edificio.

Las señoras eran obsequiadas con bouquets de claveles, y damas y caballeros recibían esa serie de novedades que fabrica la moderna industria para esta clase de fiestas, más un sobrecoque con el número indicador de la pareja, acopladas con perfecto conocimiento de personas y amistades.

En torno a los condes de Jordana se congregaron las más elevadas representaciones oficiales y particulares de Tetuán, Tánger, Ceuta y Larache: el mundo oficial español, el extranjero, el musulmán y el israelita.

Melilla estaba representada por su alcalde, nuestro respetable amigo don Cándido Lobera, llegado al mediodía, por expreso deseo del Alto Comisario, para que asista a la conferencia económica que mañana se inaugura.

Se bailó incesantemente a los acordes de dos orquestas, que se suceden para que las parejas de todas edades no tengan punto de reposo.

Sabido es que hoy el baile no constituye privilegio de la juventud. Bailan cuantos saben hacerlo.

Los señores de Gómez Jordana daban ejemplo.

Transcurrían las horas con vertiginosa rapidez, tantos eran los encantos y tan bien elegido el programa, en el que no faltaban los concursos, adjudicándose artísticos premios, obteniendo el del charlestón dos parejas constituidas por Pío Fernández Muñoz, tan conocido en Melilla, que lo bailó con María Gobbar Luque, nieta del general de este último apellido, y de Luca Huertas, con el teniente de Artillería Carretero, y el del chotis, el coronel Liniers, de la Legión, y la marquesa del Castillo de Jara.

Desde la una hasta que claró el día estuvo abierto el espléndido bufet, mientras que en los quioscos se servían bebidas refrescantes.

Y para que todo fuese típico, tampoco faltaba el puesto de churros y el clásico pim-pam-pum.

Omitimos nombres para no incurrir en lamentables omisiones.

Baste decir que el número de invitadas ascendía a quinientos.

Los condes de Jordana y los marqueses del Castillo de Jara, hicieron amablemente los honores, y al retirarse complacidos sus invitados, recibían sinceras enhorabuena y felicitaciones.

De esta brillante fiesta digna del calificativo que al principio le damos, de fiesta de ensueño, guardarán grata memoria cuantos tuvieron el honor y el deleite de pasar unas horas en un encantador ambiente de cortesía y de cordialidad.

Agadir el Meruch. Esta pista ha sido construída por fuerzas de las Intervenciones Militares y Melbal-las.

Al acto, que fué solemne, asistieron representantes de la zona francesa, el coronel Capaz y numerosos jefes y oficiales, y representantes indígenas.

También se han terminado otras pistas, una de ellas enlazará con el célebre Santuario de Muley Abdóslám.

Esta pista la utilizará el Jalifa en la visita que hará a dicho santuario el día 26, como punto inicial de la serie de visitas que se propone hacer por la zona, con loable sentido político.

SE REUNE LA COMISIÓN QUE ESTUDIA EL FUTURO DESVOLVIMIENTO DE CEUTA Y MELILLA

Extremadas atenciones al señor Lobera. Nota oficiosa de la reunión

Tetuán 21. Tanto en Ceuta como en Tetuán, el presidente de la Junta Municipal de Melilla don Cándido Lobera, está siendo objeto de constantes atenciones por parte de los elementos más destacados de ambas ciudades.

Numerosas personas acuden al hotel donde se hospeda, para saludarle y dejar tarjeta.

Esta mañana el señor Lobera asistió a la primera reunión de la Comisión encargada del estudio del futuro desenvolvimiento de las plazas de Soberanía.

De esta reunión, que se ha celebrado en el Palacio de la Residencia, se ha facilitado a la prensa la siguiente nota oficiosa:

Bajo la presidencia del Alto Comisario, se reunió la Comisión que entiende en el desenvolvimiento económico de las Juntas Municipales y de las plazas de Soberanía, creada por Real orden de 21 de Mayo de 1928.

Asistieron el Director de Hacienda don Luciano Valverde, los presidentes de las Juntas Municipales de Ceuta y Melilla señores Rosendo y Lobera, de las Cámaras de Comercio de Melilla y Ceuta señores Pi y Delgado; el secretario del Gobierno de las plazas de Soberanía, que también lo es de la Comisión, señor Rodríguez Mañera, y el Inspector de las Aduanas del Protectorado señor Marauri.

El conde de Jordana, en sintético discurso, justificó el tiempo invertido desde la primera hasta la segunda reunión, dedicado al estudio de todas las aspiraciones presentadas por Ceuta y Melilla, y encareció la necesidad de estudiar el problema, elevando el pensamiento para abarcar todas las complejas cuestiones, de conjunto que puedan afectar al porvenir de esas ciudades, y sus territorios de Soberanía, que tanto afectan al interés nacional.

Dió posesión de sus cargos a los nuevos vocales nombrados y se dió lectura al cuestionario de los asuntos y puntos de vista que se deducen de los trabajos presentados por los vocales de la Comisión, acerca de los cuales hace interesantes observaciones el conde de Jordana, encareciendo que al hacerse el estudio se propongan soluciones prácticas, para facilitar la solución del Gobierno.

Fueron designadas dos ponencias, La primera encargada del estudio de la Ha-

HOY HACE DIECINUEVE AÑOS

22 DE JULIO DE 1911

Mejorado de las lesiones que se produjo al dar una caída, el Capitán General señor García Aldave, realiza una excursión en automóvil por el campo exterior.

Nuestro corresponsal en Alhucemas da cuenta de la cordialidad de relaciones existentes entre indígenas y europeos. Varios españoles se trasladan a la playa, permaneciendo en ésta varios días. Se habla de instalar barracas y entre éstas una donada por S. M. el Rey de España, en correspondencia a los obsequios que los indígenas le hicieron durante su estancia en Melilla.

Se publica una carta suscrita por «Un obrero», felicitando a nuestro director, por la tenaz campaña en pro del abaratamiento de las viviendas en Nador.

El Soberano concede la Real prerrogativa de indulto al reo Ramón Clemente, condenado a muerte por la Audiencia de Ciudad Real. El Presidente del Consejo señor Canalejas, recibe muchas felicitaciones, por haber sometido el decreto a la firma regia.

Antes de marchar el Rey a Inglaterra, se celebrará un Consejo de ministros en Santander, para tratar de asuntos de excepcional importancia.

Llegan a Murcia, procedentes de Melilla, 500 licenciados, viéndose obligados a detenerse en la capital murciana, sin poder continuar el viaje, por carencia de elementos. Se organiza un tren especial que los conduzca a su destino.

El Banco de España retira varias emisiones de billetes, figurando entre ellas la de 1 de Julio de 1884; y la de Octubre de 1886 y 1 de Julio de 1889 y 24 de Julio de 1893.

Francisco Atienza; el alcalde don Rafael Jiménez, y representantes de entidades de aquella ciudad.

Después de los saludos, desde la estación se trasladaron las autoridades cordobesas y malagueñas y demás representaciones a los baños del Carmen, donde se celebraba una verbena organizada por la Asociación de la Prensa, con motivo de la entrega de regalos y pergaminos a las cuatro reinas de la belleza de los barrios malagueños.

Dicha fiesta resultó brillantísima, durando la animación hasta el amanecer.

Después de este acto, en el ventorrillo de Antonio Martín, se celebró un almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento en honor de los expedicionarios cordobeses. Por la tarde asistieron a la corrida de la Prensa, siendo también obsequiados en el palco del Ayuntamiento.

Esta noche, en los baños del Carmen, el Ayuntamiento malagueño les ofrece un banquete, y mañana la Diputación les obsequiará con otro en el Caleta Palace.

A las cinco de la tarde, en el domicilio de la Asociación de la Prensa, se celebrará un vino de honor, empujando los expedicionarios el regreso a Córdoba, en el expreso de la tarde.

Un aparato aterriza por averías. Dos heridos en accidente de automóvil

Málaga 21. En la playa de Torre del Mar, aterrizó esta tarde por averías en el motor, un aparato de la Compañía Lecoqere, que procedente de Toulouse, se dirige a Casablanca, con dos pilotos, cuatro pasajeros y correspondencia.

Los tripulantes del aparato resultaron ilesos, y el avión sólo sufrió ligeras averías.

En la carretera de Alora a Carratraca, por exceso de velocidad voló un automóvil de turismo, resultando heridos de gravedad, don Francisco López Salazar, y menos grave, don Juan Baños.

Lunch en la Asociación de la Prensa

Málaga 21. Los expedicionarios cordobeses visitaron esta tarde el Ayuntamiento, siendo recibidos por el alcalde y todos los concejales.

A las cinco fueron obsequiados con un lunch en la Asociación de la Prensa, haciendo los reunidos votos por la prosperidad de las dos ciudades hermanas.

Esta tarde emprendieron el regreso a Córdoba los expedicionarios, tributándoseles una cariñosa despedida.

NOTICIAS DE MÁLAGA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL.)  
El homenaje a Córdoba. Llegada de las autoridades. A la verbena

Málaga 21. En el expreso nocturno del sábado, que llegó a Málaga con retraso, vinieron las autoridades y periodistas cordobeses para asistir al acto de descubrir la lápida que da el nombre de Córdoba a la alameda de Carlos Haes.

Para recibirlos, acudieron a la estación el gobernador civil señor Queipo del Llano; el alcalde señor Biales; el presidente de la Diputación señor Hurtado Janer; representaciones del Ayuntamiento y de la Diputación; presidentes de la Asociación de la Prensa señor León y Donaire y de la Excursionista señor Almeida; periodistas y numeroso público.

La comisión cordobesa la formaban el gobernador civil de aquella provincia don



La procesión de Nuestra Señora la Virgen del Carmen, a su paso por las calles del barrio del General Sanjurjo, durante los festejos que terminaron el domingo. (Fot. Zarco y López)

El viaje del Director de Sanidad civil del Protectorado y sus proyectos

Desde ayer se encuentra en Melilla el Director de Sanidad civil del Protectorado don Alberto Ruiz Santaló. Le acompaña el comandante médico, jefe de Sanidad de las Intervenciones Militares don Francisco Arroyo.

El viaje del señor Ruiz Santaló lo motiva, a más de la inspección reglamentaria, con ocasión de su reciente nombramiento, poner en práctica un estudio que a juzgar por nuestros informes, ha de ser muy beneficioso. Se trata de unificar la acción sanitaria civil, haciendo que ésta extienda más su acción, si cabe, por todo el territorio ocupado, creando consultorios, dispensarios y hospitales, dando a los existentes mayor capacidad.

La visita dió comienzo ayer por el Dispensario de Cabo de Agua, y más tarde del Zaió, ambos a cargo de las Intervenciones Militares.

En su recorrido le acompañó el comandante médico don César Merás, jefe de los servicios de Sanidad de las Intervenciones de esta región.

El señor Santaló pudo comprobar la imposibilidad de atender debidamente el servicio en una zona tan dilatada, y a este respecto nos habló de la conveniencia de situar enfermerías estratégicas que permitan limitar la zona a su cargo, con un evidente beneficio para el servicio.

En el Zaió se instalará una estación sa-

LA INAUGURACIÓN SOLEMNE DE LA PISTA XAUEN A UAZAN

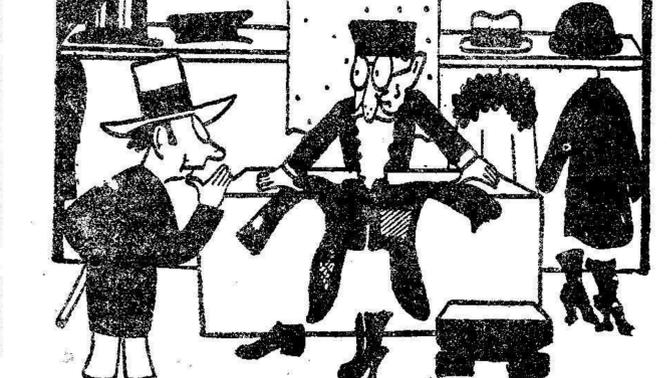
Asisten representantes de la vecina zona. La pista que utilizará el Jalifa

Tetuán 21. El conde de Jordana ha inaugurado el servicio por la pista de verano que une a Xauen y Uazan, por el zoco de

LAS CUENTAS VIEJAS

—Por última vez, te lo digo. ¿Me pagas el dinero que el pasado invierno te presté?

—¡Cuánto me alegro que sea la última vez que vienes a hacerme advertencia tan estúpida!



Insecticida líquido FUEGO  
MATA MOSCAS, MOSQUITOS, OTOCARACHAS, ETC. Y SUS HUEVOS.

Tan bueno como el mejor y cuesta la mitad. Se devuelve el dinero a quien crea no dá buenos resultados.

Botella de 1 litro 3'75. Botella pequeña 1'50  
Venta: VICENTE MARTINEZ  
Droguería Modelo Alfonso XIII, 18

BLENORRAGIA  
Crónico o reciente, curación rápida y definitiva con Tratamiento GONOSERMAN patentado (formada y sellada a un tiempo). Sin lazos, y mismo puede secretarse.

Casablanca 21. Se anuncia para fecha próxima, la liberación de un niño musulmán de siete años de edad, hijo de un adel de Ued Zem, que fué hecho prisionero por unos malhechores hace varios meses.

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## NOTICIAS MILITARES

### Disposición

**Madrid 21.** Se dispone que el capitán de Estado Mayor don Manuel Sánchez Fuelles y el individuo de tropa que le acompaña en la Comisión Geográfica de Marruecos, se incorporen a sus destinos de plantilla.

### Secretario conservador

Ha sido nombrado secretario conservador del Museo de Caballería, previo concurso, el comandante don Casimiro Jimeno Bayón.

### Reclutamiento y reemplazo

Se dispone que quede redactado como se publica, el artículo 201 del vigente reglamento de Reclutamiento y Reemplazo del Ejército.

### Baja por fallecimiento

Ha sido dado de baja por fallecimiento, el general de brigada don Marcelino Esteves.

**G. TRIVIÑO**  
MÉDICO MILITAR  
Especialista en

**Piel, Venéreo y Sífilis**

Enfermedades de la nariz y oídos.  
Gabinete de Electroterapia, Dialísis,  
Electroplásmo, Rayos Ultra Violeta,  
Cistoscopia, Uroscopia,  
CONSULTA DE 5 A 7  
ISABEL LA CATÓLICA, 5, Duplicado

## Bolsa de Madrid

Cotización del día 21

Interior	12 50
Exterior	85 75
Amortizable al 5 por 100	88 50
Cinco amortizable 1917	92 10
Igual al 5 por 100 antiguo	58 50
Banco de España	582 50
Banco Hipotecario	497 50
Hijo de la Plata	217 00
Tabacos	224 10

Francos: Treinta y cuatro con veinticinco.  
Libras: Cuarenta y dos con cincuenta.  
Dólares: Ocho con sesenta.  
Belgas: Ciento veintinueve con veinticinco.

## DEL EXTRANJERO

### Se incendia un tren al chocar con un auto, y resultan heridos centenares de viajeros

**Interesantes declaraciones del Residente francés en Marruecos. Un tifón causa 258 muertos y 5.400 heridos. El Papa presencia el paso de la procesión del Carmelo. Más de 1.500 millones de dólares para la construcción de carreteras**

### El Trono de Persia

**París 21.** El diario "Le Matin" dice que el Príncipe Heráclida, hermano del ex Zar de Persia, falleció el día 21 de Febrero último, ha publicado un documento en el que declara sus derechos a ocupar el Trono de Persia.

### Desamortamiento de un tren. Centenares de heridos

**Nueva York 21.** Telegrafían de Elisabeth que un tren que salió de Filadelfia, chocó con un automóvil abandonado en el centro de la vía.

Varios coches quedaron destruidos, resultando heridos centenares de viajeros, tres de éstos mortalmente.

Contribuyó a la catástrofe, el incendio que se produjo, el cual destruyó los restos del tren, dificultando enormemente el salvamento de los viajeros.

**258 muertos 130 desaparecidos, 5.400 heridos y 4.000 casas destruidas**

**Tokios 21.** El tifón registrado los pasados días, ha vuelto a hacer su aparición en las islas Riushiu, causando setenta muertos, cien desaparecidos, y unos setecientos heridos.

Las casas destruidas pasan de cuatro mil.

Los daños son incalculables, pues se han hundido numerosas embarcaciones. Las pérdidas ascienden a cien millones de yens.

Los datos oficiales que se tienen de las recientes inundaciones de Corea, dan la cifra de doscientos cincuenta y ocho muertos, ciento cincuenta desaparecidos y cinco mil cuatrocientos heridos.

Las casas destruidas pasan de dos mil.

### Los deportados a las Azores

**Lisboa 21.** El Gobierno ha publicado una nota oficiosa comunicando que han sido deportadas a las Azores las pers-incluidas en el último censal.

Entre ellas figuran tres periodistas.

### Para solemnizar el Congreso del partido espánes

**París 21.** Los socialistas italianos se reunieron ayer en un banquete para solemnizar el actual Congreso del partido.

El senador belga Mr. Broekere, dirigió un saludo a la Italia socialista, diciendo que había que derribar al fascismo, por oponerse éste a la causa de la paz.

El diputado francés León Blum, hizo resaltar el pacifismo de los socialistas franceses frente a las provocaciones de los fascistas.

También hicieron uso de la palabra, varios socialistas italianos, expresándose todos en violentos términos contra el fascismo.

### El Papa presencia el paso de la procesión

**Roma 21.** Ayer, con la acostumbrada solemnidad, se celebró la procesión de la Virgen del Carmelo, presenciando el paso de la religiosa comitiva, enorme muchedumbre.

### Declaraciones del Residente francés

**El problema del trigo. Los vinos. El nuevo ferrocarril**

**Bucarest 21.** La familia Real y el Gobierno, han asistido en Carlea Arges, a los funerales por el eterno descanso del Rey Fernando.

Luego visitaron la tumba del fallecido Monarca, la del Rey Carlos I, y la de la Reina Elisabeta.

El Rey Carlos II y la princesa Elena, que llegaron separados, observaron durante la ceremonia una actitud profusional, sin cambiar una sola palabra.

### Miliones para carreteras

**Nueva York 21.** Se anuncia que el Gobierno ha acordado destinar 1.750 millones de dólares, a la construcción de carreteras.

Corresponden 80 dólares a cada uno de los automóviles matriculados en el país.

### Declaraciones del Residente francés

**París 21.** Un redactor del periódico Paris-Midi publica una entrevista celebrada con el Residente francés en Marruecos Sr. Lu.ien Saint.

Después de hablar de la liberación de Zubillaga, comentó la situación económica de Marruecos, manifestando que este país sufre, como todas, la crisis mundial producida por la guerra europea.

Le inquieta en la actualidad el problema de los trigo, por su falta de mercado, pero cree en su solución, después de la Conferencia de Argel, en la que se decidió la aplicación de un sistema de warrants que permitirán no dejar la totalidad de la recolección sobre el mercado y esperar días mejores.

Habló del problema de los vinos, y manifestó que la cuestión es distinta a la de Argelia, Marruecos, hasta ahora, no produce más que la mitad del vino que consume. Piensa que el Protectorado sea un país de cultivos variados, y no una tierra de monocultivos.

Refiriéndose al ferrocarril que habrá de construirse en Uvdá con dirección a Nemours, o a Saldaia, pues aun no se sabe, dijo que se trata de un problema técnico, cuya solución habían pedido al Gobierno, debiéndole resolver una comisión que informará sobre el terreno.

Por último, habló de la cordialidad de relaciones existentes entre el Protectorado español y el francés, traducidas en el acuerdo relativo a las comunicaciones telegráficas entre ambas zonas.

### La nueva hija de Marconi será apadrinada por la Reina

**Roma 21.** La marquesa de Marconi, esposa del célebre inventor, ha dado a luz una niña. Esta será apadrinada por la Reina María de Italia.

### CLÍNICA DENTAL SALAZAR

MÉDICO-ODONTÓLOGO

Plaza del Comandante Benítez, 1, principal

Extracciones sin dolor  
Empastes.—Aparatos de caucho y oro  
Vacuna de boca

**Sólozano cura una oreja**

**Madrid 21.** Con buena entrada se celebró ayer tarde la corrida organizada por la Asociación de la Prensa local.

Presidieron varias señoras de la aristocracia.

El rejoneador Nuncio estuvo bien en sus dos toros, a los que remató muy bien Julián Pastor.

Después se lidiaron seis buecos de la ganadería de Murube, que resultaron bravos.

Marcial Lalanda, en su primero, mal. A su segundo lo banderilló bien, y con la muleta llevó a cabo una faena excelente, para una estocada en su sitio. Ovación.

Fuentes Bejarano derrochó arte y valentía en sus dos toros, siendo constantemente ovacionado. A la hora suprema también estuvo muy decidido y valiente, deslanchándose de sus enemigos de excelentes estocadas. Cortó dos orejas y escuchó dos grandes ovaciones.

Gitanillo de Triana, valiente en sus dos toros, siendo también ovacionado.

Se concedió a Bienvenida la Medalla de la Asociación.

**Cádiz 21.** Con muy buena entrada se celebró ayer tarde la corrida organizada por la Asociación de la Prensa local.

Presidieron varias señoras, con la esposa del Gobernador civil de la provincia.

Se lidiaron toros de la ganadería de Mura, que resultaron grandes y difíciles.

Villalta valiente con la capa y con la muleta, y bien con el estoque, siendo ovacionado.

El Niño de la Palma quedó bien en sus dos toros, oyendo muchas palmadas.

Bienvenida toreó superiormente con la capa y con la muleta, y se deslizo de sus dos toros de buenas estocadas.

Cortó las orejas y el rabo de sus

### NOTICIAS DIVERSAS

#### Un hombre con quemaduras graves

**Madrid 21.** En una casa, de la calle de la Cava de San Andrés, Julián Díaz Boda, de 21 años de edad, cuando se disponía a preparar una mezcla para dar brillo al suelo, se le inflamó el preparado.

Las llamas le prendieron a Julián en la ropa, y éste huyó desesperadamente presa de un ataque de nervios.

Una pareja de guardias y varias personas, le persiguieron, consiguiendo darle alcance después de grandes trabajos.

Julián, que sufre graves quemaduras en diferentes partes del cuerpo, ha sido trasladado al hospital provincial.

#### Aparece un cadáver en la Moncloa

**Madrid 21.** En guarda de los obras de la Ciudad Universitaria, encontró en el campo de la Moncloa el cadáver de un individuo, que no ha sido todavía identificado.

El cadáver presenta una herida en la frente.

Los médicos forenses han delaminado que quien que dicha herida se la produjo al dar una caído.

Mañana se le practicará la autopsia ar cadáver para determinar lo ocurrido.

#### Parque de Intendencia de Melilla

Durante la primera quincena del mes de Agosto próximo, se admitirán en la Dirección de este Parque, ofertas para los artículos que ha de adquirir por gestión directa.

Todos los días laborables, de diez a doce y de diez y seis a diez y nueve, se podrá consultar en la Jefatura del Detall del referido Establecimiento (San Jorge número cinco), sobre clase de artículos y condiciones que han de reunir.

Melilla 20 de Julio de 1930. — El Director, Claudio Vidal.

### Para evitar infecciones

#### AGUA DE HOZNAYO

La mejor agua de mesa. Pura—Digestiva—Dúctil. Píbase en Hoteles y principales establecimientos.

Representante: L. Queipo Camó  
Pedro A. de Alarcón, 1, 2°, izquierda

## NOTICIAS DIVERSAS

### Un hombre con quemaduras graves

**Madrid 21.** En una casa, de la calle de la Cava de San Andrés, Julián Díaz Boda, de 21 años de edad, cuando se disponía a preparar una mezcla para dar brillo al suelo, se le inflamó el preparado.

Las llamas le prendieron a Julián en la ropa, y éste huyó desesperadamente presa de un ataque de nervios.

Una pareja de guardias y varias personas, le persiguieron, consiguiendo darle alcance después de grandes trabajos.

Julián, que sufre graves quemaduras en diferentes partes del cuerpo, ha sido trasladado al hospital provincial.

### Aparece un cadáver en la Moncloa

**Madrid 21.** En guarda de los obras de la Ciudad Universitaria, encontró en el campo de la Moncloa el cadáver de un individuo, que no ha sido todavía identificado.

El cadáver presenta una herida en la frente.

Los médicos forenses han delaminado que quien que dicha herida se la produjo al dar una caído.

Mañana se le practicará la autopsia ar cadáver para determinar lo ocurrido.

### Parque de Intendencia de Melilla

Durante la primera quincena del mes de Agosto próximo, se admitirán en la Dirección de este Parque, ofertas para los artículos que ha de adquirir por gestión directa.

Todos los días laborables, de diez a doce y de diez y seis a diez y nueve, se podrá consultar en la Jefatura del Detall del referido Establecimiento (San Jorge número cinco), sobre clase de artículos y condiciones que han de reunir.

Melilla 20 de Julio de 1930. — El Director, Claudio Vidal.

### Para evitar infecciones

#### AGUA DE HOZNAYO

La mejor agua de mesa. Pura—Digestiva—Dúctil. Píbase en Hoteles y principales establecimientos.

Representante: L. Queipo Camó  
Pedro A. de Alarcón, 1, 2°, izquierda

**TODO MELILLA  
COMPRA  
los artículos  
de viaje  
y objetos  
para regalos  
en casa de  
Hugo Brauner,  
C. Arellano, 9.**

## Toros y novillos

### La corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa. Cagancho, Barrera y Andrés

**Mérida** **Málaga 21.**

Con buena entrada se celebró ayer la corrida organizada por la Asociación de la Prensa en la que alternaron los diestros Cagancho, Barrera y Andrés Mérida.

Presidieron las reinas de los barrios elegidas en la verbena de la Prensa. Se lidiaron seis toros de la ganadería de Guadaletas, que más bien fueron bravos.

Pidió la llave la artista Angelita Fert, acompañada de los niños Manolito y Mariquita Mesa, montando los tres bravos caballos, admirándose los de los niños por su pequeño.

Primer toro. — Aliende por: Murón, es cardeno y está bien pnesto de curra. Cagancho veronquea movido y el toro toma cuatro varas, derriba dos veces a los piqüeros y mata dos caballos. Zurito es ovacionado en un buen puyazo.

En el tercio de quites se destaca uno de Andrés Mérida que se aplaude.

Rosalí o y Alvaradillo cumplen bien con los paños.

Cagancho que viste tercio de plomo y oro, comienza la faena de muleta con un buen pase ayudado por alto y después de breves trasteo dá una estocada delantera, algo caída y atravesada. Palmas y pitos.

Segundo. — Es cardeno y cornigacho. Barrera le saluda con unas verónicas muy buenas, siendo aplaudido. El bicho arremete tres veces contra los picadores y solamente derriba a uno de ellos.

Vicente Barrera hace un buen pic a pie por chucelinas y Mérida se estrecha en su turno, siendo ambos toreros aplaudidos.

Los palitroqueros David y Flores cumplen bien.

El valenciano que viste de granate y oro, trastea con la muleta con la derecha llevando a cabo una faena chiza y algo adornada. Entrando feamente deja un pinchazo hondo, media estocada buena y descabella al primer golpe. Palmas.

Tercero. — Es muy pequeño por lo cual es recibido con una gran pitá.

Mérida le recibe con varios lances medianos que no gustan.

Con dos puyazos y dos caídas de la varillleros, pasa el toro a la jurisdicción de los banderilleros, cumpliendo Roales y Aguilá aceptablemente.

Mérida ejecuta una faena valiente de la que destaca un molinete de los de marca. Entrando rápidamente agarra una estocada caída y tendenciosa y descabella al primer golpe. Palmas al torero y pitos al toro.

Cuarto. — Negro y de alguna más presencia que los anteriores.

Cagancho dá dos lances y el bicho se le escape saltando por la puerta del patio de caballos que nunca adelantamos por las trabas. Entre el público se produce la natural alarma que desaparece al volver el toro momentos después al ruedo. El toro vuelve a dar nuevos saltos, sin consecuencias.

El bicho que se forma en el ruedo es formidable. El tercio se desliza batallándose los matadores unos quites. Toma el bicho cuatro varas y descabalgá dos veces a los piqüeros.

Duarte y Alvarado cumplen superiormente con las banderillas.

El diestro gitano trastea vulgarmente y medroso deshuacándose de su enemigo de un sarrienza. Enorme pitá.

Quinto. — Es también negro y de regular presencia. Barrera se limita a ponerlo en suerte y el toro toma cuatro varas y produce dos caídas.

Sin nada destacable en el tercio de quites, los banderilleros González y Flores cumplen regularmente. El segundo sufre una caída de respeto sin consecuencias.

Barrera muleta con la derecha con precauciones y dominando hasta última hora. En la primera igualdad agarra un pinchazo alargando el brazo y repite con media en su sitio. Pitos.

Sexto. — Es negro y apretado de fensas. De salida salta al callejón sembrando el pánico entre los toreros.

Mérida dá unos lances muy ceñidos que se aplauden.

El bicho arremete tres veces contra los piqüeros y derriba a uno de ellos.

Villarillo y Aguilá cumplen con las banderillas regularmente.

Mérida lleva a cabo una faena desconfiada y termina de media estocada, atravesada y descabella al primer golpe. Palmas.

### DR. FORTEZA

de Sanidad Militar

Médico por oposición del Consultorio Municipal de niños y de la consulta de enfermos de pecho del Hospital Noble de Málaga

MEDICINA GENERAL

Gabinete de Rayos X

Consulta de 3 a 6  
Gran Capitán, 9, pral. izquierda

### El navileño chino derrocha valentía

**Madrid 21.** En la plaza de toros de Vista Alegre debutó ayer tarde el torero chino Vicente Hong, que liza el pase vestido con un curioso traje típico de su país.

El diestro Pérez Carretero, que tuvo que matar cuatro novillos, estuvo mal en todos, oyendo avisos en dos.

Levita, estuvo ignorante en su primero, oyendo una formidable bronca.

Durante la faena de muleta en su segundo, se arrojó de cabeza al callejón, sufriendo una fuerte conmoción.

Vicente Hong estuvo valiente con el estoque y con la muleta, en su primero, y bien matando.

A terminar la lidia de este toro tuvo que ingresar en la enfermería por resentirse de la fractura de dos costillas, que sufrió en la plaza de Palma de Mallorca.

También resultaron heridos los banderilleros Moradillo, que sufre la fractura de una costilla, y el Niño de la Audiencia, con una herida en una pantorrilla, que se produjo al clavarse una banderilla.

### Otro bruto de Fuentes Bejarano

**San Sebastián 21.** Con un lleno imponente, se celebró ayer tarde la corrida organizada por la Asociación de Prensa a beneficio de su Caja de Socorros.

Presidieron varias señoras de la aristocracia.

El rejoneador Nuncio estuvo bien en sus dos toros, a los que remató muy bien Julián Pastor.

Después se lidiaron seis buecos de la ganadería de Murube, que resultaron bravos.

Marcial Lalanda, en su primero, mal. A su segundo lo banderilló bien, y con la muleta llevó a cabo una faena excelente, para una estocada en su sitio. Ovación.

Fuentes Bejarano derrochó arte y valentía en sus dos toros, siendo constantemente ovacionado. A la hora suprema también estuvo muy decidido y valiente, deslanchándose de sus enemigos de excelentes estocadas. Cortó dos orejas y escuchó dos grandes ovaciones.

Gitanillo de Triana, valiente en sus dos toros, siendo también ovacionado.

Se concedió a Bienvenida la Medalla de la Asociación.

### Benemerita se ve obligada a despejar

**Madrid 21.** En la plaza de toros de Tetuán de las Victorias, se promovieron ayer tarde grandes escándalos a consecuencia de las condiciones y pequeñez del ganado lidiado.

Amillita Chico y Ricard González estuvieron voluntariosos, destacándose en el quinto toro el diestro zaragozano, que ejecutó unas colosales verónicas.

González realizó después una buena faena de muleta, adornándose mucho. Se deslizo de su enemigo de una buena estocada.

A terminar la corrida, el público, indignado, arrojó numerosas almohadillas al ruedo, dedicándose también a arrancar la instalación del alumbrado eléctrico.

Tras que interviniera la Guardia civil de a pie y a caballo para despejar.

### La corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa. Cagancho, Barrera y Andrés

**Mérida** **Málaga 21.**

Con buena entrada se celebró ayer la corrida organizada por la Asociación de la Prensa en la que alternaron los diestros Cagancho, Barrera y Andrés Mérida.

Presidieron las reinas de los barrios elegidas en la verbena de la Prensa. Se lidiaron seis toros de la ganadería de Guadaletas, que más bien fueron bravos.

Pidió la llave la artista Angelita Fert, acompañada de los niños Manolito y Mariquita Mesa, montando los tres bravos caballos, admirándose los de los niños por su pequeño.

Primer toro. — Aliende por: Murón, es cardeno y está bien pnesto de curra. Cagancho veronquea movido y el toro toma cuatro varas, derriba dos veces a los piqüeros y mata dos caballos. Zurito es ovacionado en un buen puyazo.

En el tercio de quites se destaca uno de Andrés Mérida que se aplaude.

Rosalí o y Alvaradillo cumplen bien con los paños.

Cagancho que viste tercio de plomo y oro, comienza la faena de muleta con un buen pase ayudado por alto y después de breves trasteo dá una estocada delantera, algo caída y atravesada. Palmas y pitos.

Segundo. — Es cardeno y cornigacho. Barrera le saluda con unas verónicas muy buenas, siendo aplaudido. El bicho arremete tres veces contra los picadores y solamente derriba a uno de ellos.

Vicente Barrera hace un buen pic a pie por chucelinas y Mérida se estrecha en su turno, siendo ambos toreros aplaudidos.

Los palitroqueros David y Flores cumplen bien.

El valenciano que viste de granate y oro, trastea con la muleta con la derecha llevando a cabo una faena chiza y algo adornada. Entrando feamente deja un pinchazo hondo, media estocada buena y descabella al primer golpe. Palmas.

Tercero. — Es muy pequeño por lo cual es recibido con una gran pitá.

Mérida le recibe con varios lances medianos que no gustan.

Con dos puyazos y dos caídas de la varillleros, pasa el toro a la jurisdicción de los banderilleros, cumpliendo Roales y Aguilá aceptablemente.

Mérida ejecuta una faena valiente de la que destaca un molinete de los de marca. Entrando rápidamente agarra una estocada caída y tendenciosa y descabella al primer golpe. Palmas al torero y pitos al toro.

Cuarto. — Negro y de alguna más presencia que los anteriores.

Cagancho dá dos lances y el bicho se le escape saltando por la puerta del patio de caballos que nunca adelantamos por las trabas. Entre el público se produce la natural alarma que desaparece al volver el toro momentos después al ruedo. El toro vuelve a dar nuevos saltos, sin consecuencias.

El bicho que se forma en el ruedo es formidable. El tercio se desliza batallándose los matadores unos quites. Toma el bicho cuatro varas y descabalgá dos veces a los piqüeros.

Duarte y Alvarado cumplen superiormente con las banderillas.

El diestro gitano trastea vulgarmente y medroso deshuacándose de su enemigo de un sarrienza. Enorme pitá.

Quinto. — Es también negro y de regular presencia. Barrera se limita a ponerlo en suerte y el toro toma cuatro varas y produce dos caídas.

Sin nada destacable en el tercio de quites, los banderilleros González y Flores cumplen regularmente. El segundo sufre una caída de respeto sin consecuencias.

Barrera muleta con la derecha con precauciones y dominando hasta última hora. En la primera igualdad agarra un pinchazo alargando el brazo y repite con media en su sitio. Pitos.

Sexto. — Es negro y apretado de fensas. De salida salta al callejón sembrando el pánico entre los toreros.

Mérida dá unos lances muy ceñidos que se aplauden.

El bicho arremete tres veces contra los piqüeros y derriba a uno de ellos.

Villarillo y Aguilá cumplen con las banderillas regularmente.

Mérida lleva a cabo una faena desconfiada y termina de media estocada, atravesada y descabella al primer golpe. Palmas.

### Doctor HERRANZ

DIRECTOR DEL HOSPITAL DE LA CRUZ ROJA

Consulta de cirugía y matriz de cuatro a cinco.

Alfonso XIII, número 9.- Melilla

### DE PROVINCIAS

#### Una bella joven pone fin a su vida cuando iba a contraer matrimonio

**A causa del temporal, la población queda en tinieblas. Se declaran en huelga los obreros de una fábrica de cemento. Para salvar a los tripulantes de los submarinos. De Sanlúcar a Puerto Rico en un pequeño yate.**

### Serán huéspedes de honor de Portugal

**Sevilla 21.** En el pabellón de Portugal se han reunido todos los delegados iberoamericanos en la Exposición de Sevilla.

El delegado portugués les dirigió afectuosa salutación en nombre de su Gobierno, invitándoles a visitar Portugal, donde serían considerados como huéspedes de honor.

En el programa de los actos, que se celebrarán en honor de dichos delegados, figura una recepción en el Palacio del Presidente de la República, general Carrama.

#### La población queda a oscuras

**Santiago 21.** Sobre esta ciudad descargó ayer terrible temporal de viento y lluvia.

El vendaval derribó muchos postes de la luz eléctrica, quedando la población a oscuras.

No se tienen noticias de que hayan ocurrido desgracias personales.

#### Obreros a huelga

**Santiago 21.** Los obreros de la fábrica de cemento, se han declarado en huelga a consecuencia del despido de varios compañeros.

#### Regreso del conde de San Luis

**Sevilla 21.** Ha regresado procedente de Madrid el conde de San Luis, después de haber conferenciado con el jefe del Gobierno y con algunos ministros sobre asuntos relacionados con Sevilla.

#### El propietario del yate "Mary"

**Sanlúcar de Barrameda 21.** Después de un viaje de estudios por Italia, Alemania y Francia, ha regresado el doctor Franceschi.

### ¡Madres!

La DENTICINA infalible de D. Justo Fernández Izquierdo

hoy de su hijo Justo Fernández Muñoz, es conocida hace muchos años por sus maravillosos resultados en la peligrosa dentición de los niños.

Se vende en cajas y recientemente ha puesto para la venta por papeles sueltos, sobres con 3 papeles.

Cajas y sobres, llevan en la tapa, el retrato, nombre y firma de Justo Fernández Izquierdo

Una niña evita que se suicide

**Sevilla 21.** En la hacienda de Corres, del pueblo de Paradas, Manuel Fernández Alarde, se cogió de una higuera, con intención de ahorcarse.

Una niñerita de Manuel, al ver a su abuelo que hacía grandes movimientos se acercó al árbol y cortó la cuerda, evitando con ello el suicidio de Manuel.

Una joven se suicida cuando iba a contraer matrimonio

**Jerez de la Frontera 21.** En el pueblo de Veguelas, del término de San José del Valle, puso fin a su vida ahorcándose, la bellísima joven María

### NOTAS DEPORTIVAS

#### El gran premio de Europa

**París 21.** El gran premio de Europa de automóviles del circuito Spa-Francia, con una distancia de 506 kilómetros, lo ha ganado el corredor francés Chirón, seguidos por Bouriat y Divo.

Vencen los franceses

**París 21.** Ayer se celebró un partido de pelota vasca, de revancha, entre un equipo francés y otro español.

El encuentro era a setenta tantos ganando los franceses, que no dejaron hacer a los españoles más que treinta y cinco tantos.

El equipo español estaba formado por Clichito y Cambo.

El equipo de Rumania derrotado

**Montevideo 21.** En el encuentro de fútbol, celebrado esta tarde para el campeonato mundial, el equipo de Rumania fue derrotado por el del Uruguay, por cuatro tantos contra cero.

### EL CAMPEONATO MUNDIAL

Vencen el Brasil y el Paraguay. Otras detalles

**Montevideo 21.** Ayer continuaron los partidos de fútbol para el campeonato mundial de dicho deporte.

El Brasil, en una excelente exhibición, derrotó por cuatro tantos contra uno, al equipo nacional de Bolivia.

Después se enfrentaron los onces de Paraguay y Bélgica, ganando el primero por un tanto contra cero.

El partido entre el Brasil y Bolivia tuvo que suspenderse poco después de empezarse, a causa de una confusión motivada entre los jugadores y el público por vestir ambos equipos uniforme blanco.

Los bolivianos se retiraron del campo apareciendo poco después con las camisetas del once uruguayo.

Al salir las quince mil personas que asistían al encuentro ovacionaron largamente a los bolivianos.

El encuentro resultó muyoso, careciendo por la falta de interés.

El primer tiempo terminó con el tanto de uno contra cero, a favor de los brasileños, y en la segunda parte éstos se aseguraron la victoria con tres tantos más.

El partido entre Bélgica y Paraguay, resultó reñidísimo.

Bélgica atacó muy bien, pero la defensa americana estuvo segurísima, evitando muchas peligrosas situaciones.

En extremo derecha paraguayo, Nessi, al hacer un remate, se dio un fortísimo golpe en la cabeza contra uno de los postes, siendo retirado del campo con conmoción.

El once paraguayo jugó el resto del partido con diez jugadores. Apesar de ello, momentos antes de finalizar el primer tiempo, marcaron el tanto de la victoria.

Victoria del Malagueño

**Málaga 21.** En el encuentro de promoción celebrado ayer tarde en los baños del Carmen, el Malagueño F. C., batió por la enorme diferencia de siete tantos contra uno, al Racing de Córdoba.

Arbitró el señor Arqueles, del Colegio del Centro que lo hizo bien.

### CLÍNICA DENTAL SALAZAR

MÉDICO-ODONTÓLOGO

Plaza del Comandante Benítez, 1, principal

Extracciones sin dolor  
Empastes.—Aparatos de caucho y oro  
Vacuna de boca

**Sólozano cura una oreja**

**Madrid 21.** Con buena entrada se celebró ayer tarde la corrida organizada por la Asociación de la Prensa local.

Presidieron varias señoras, con la esposa del Gobernador civil de la provincia.

Se lidiaron toros de la ganadería de Mura, que resultaron grandes y difíciles.

Villalta valiente con la capa y con la muleta, y bien con el estoque, siendo ovacionado.

El Niño de la Palma quedó bien en sus dos toros, oyendo muchas palmadas.

Bienvenida toreó superiormente con la capa y con la muleta, y se deslizo de sus dos toros de buenas estocadas.

Cortó las orejas y el rabo de sus

Para Jabón Espumoso, Consistente y Económico

"LA DALIA"

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

Producto de  
"La Industrial Mellitense"  
Fábrica  
de Jabones,  
Lejías, Velas y  
Cristal de sosa



Agustín  
SALOMÓ,  
Carretera  
de HIDUM,  
Teléfonos números  
164 Y 611

ESPECTÁCULOS

TEATRO REINA VICTORIA. — De seis a una, programa extraordinario. Gran éxito de «Buscando un corazón», y estreno de «Luna de miel», selectísima comedia Metro Golwin.  
Mañana la gran joya «Virgenes modernas», por la Venus de la pantalla Ivan Crawford y Anita Page.

Véase en 4.ª plana los  
TELEGRAMAS RECIBIDOS  
A ÚLTIMA HORA

García Rojas, que iba a contraer matrimonio con su primo Francisco Rojas Moreno.  
Se cree que adoptó tan extrema resolución en un ataque de enajenación mental.  
Se recuerda con este motivo, que la madre y una hermana de María, así como también la madre del novio, se suicidaron.

Un auto y sus ocupantes caen al Guadalquivir

Sevilla 21  
Esta tarde cuando se procedía a la descarga de cuatro mil kilos de café de un automóvil, en uno de los muelles del puerto inmediato a la Torre del Oro, al ir a dar marcha atrás el chofer, el vehículo cayó al río, arrastrando al conductor llamado Juan Domínguez Redondo y al ayudante Juan Esteban Pozuelo.  
Dos marinos del vapor «Anita», después de grandes esfuerzos, consiguieron salvar a los mecánicos cuando ya estaban a punto de ahogarse.

Los buzos trabajan para extraer los cuatro mil kilos de café y el automóvil.  
La mercancía era propiedad de don Juan Lazo.

Incendio en un monte  
Valencia 21  
En el monte del Santo Espíritu, a consecuencia de la rotura de un cable de energía eléctrica de alta tensión, se produjo un incendio, quemándose más de mil pinos maderables, 300 pimpollos y 300 esterólenos bajos, en una extensión de tres hectáreas.  
De Sagunto y Gilet acudieron fuerzas de la guardia civil y algunos obreros para domar el siniestro.

**E. Martín Peña**  
MEDICINA GENERAL  
CORAZÓN, PULMONES,  
REUMATISMO ARTIFICIAL  
RAYOS X  
Consulta de 4 a 6  
Alfonso XIII, 4, principal, centro.

Regreso del general Despujol. Los Mozos de Escuadra. Las elecciones

Barcelona 21  
Esta tarde ha regresado de Madrid el Gobernador civil de esta provincia general Despujol.  
Manifestó a los periodistas que el viaje había tenido por objeto gestionar un asunto.

Un periodista le preguntó si las gestiones que había realizado habían tenido éxito, respondiendo que no podía hablarse de éxito ni de fracaso.  
Preguntado si era contrario a la disolución de los Mozos de Escuadra, dijo: Soy partidario de que continúen los Mozos de Escuadra con las modificaciones que sea preciso introducir en su reglamento.

Otro periodista le preguntó si venía dispuesto a hacer las elecciones, contestando que nada se había tratado de eso.  
Un vuelo y varias víctimas  
Toledo 21  
En las proximidades del pueblo de Cuervo, una camioneta de viajeros, a causa de una falsa maniobra, debida al azoramiento del conductor, cayó por un terraplén de considerable altura.  
El vehículo dio tres vueltas de campana, quedando invertido.  
Fue extrairado muerto Leoncio Gómez, en gravísimo estado Daniel Ruiz, y con contusiones leves Remigio Ruiz.

Inauguración de un aerodromo  
Zaragoza 21  
Con gran solemnidad, se ha celebrado el acto de bendecir e inaugurar el nuevo aerodromo del Palomar, con asistencia de las autoridades, muchos aviadores y numerosos invitados.  
Se espera que mañana comiencen a llegar las avionetas que participan en el circuito internacional aéreo.

Caldas de Oviedo  
Aguas termales azoadas, muy radioactivas.  
REUMATISMO, CATARROS GRIPE-MAL CURADA  
GRAN HOTEL DEL BALNEARIO  
Servicio esmerado. — Cocina selecta  
15 de JUNIO a 20 de SEPTIEMBRE

Pruebas oficiales de un notable invento

Por medio de un ascensor. El inventor es felicitudísimo

Cartagena 21  
En las afueras de este puerto, se han verificado esta tarde pruebas oficiales de un aparato inventado por el capitán de corbeta don Arturo Génova, para salvar a las tripulaciones de los submarinos que se hundan.  
El éxito obtenido ha sido completo. Se hicieron los experimentos a cincuenta metros de profundidad, por el submarino «C-3». Salieron a flote sucesivamente, un marinero, un contramaestre y el inventor del aparato.  
Consiste éste en un ascensor submarino, en forma de boya, con un especial alfileraje para el náutico. Cuando éste abandona el aparato, el ascensor vuelve a hundirse reapareciendo cada doce minutos con otro náutico, y así puede seguir el salvamento hasta que no quede nadie a bordo del submarino hundido.  
El aparato funciona en todas las profundidades, sin que los náuticos sufran la presión del agua, no precisándose tampoco auxilios exteriores.  
El Capitán General del Departamento de Marina, presenciaron las pruebas desde el cañonero «Cánovas del Castillo».

El inventor de este nuevo aparato está siendo felicitudísimo.

El mejor reloj LONGINES



EN TODOS LOS MODELOS LOS OFRECE A  
PRECIO SIN COMPETENCIA  
JOYERIA MADRID  
ALFONSO XIII, 4 Y 13  
ÚNICA CASA QUE IMPORTA ESTOS RELOJES  
DIRECTAMENTE DE FÁBRICA

Enfermedades de la Respiración  
Oídos, Nariz, Garganta  
Consulta de la Especialidad y Medicina General  
**C. de la Rosa**  
del Dp.º Antituberculoso  
de la Alfaguara de Granada  
Inspector M. de Sanidad por oposición  
Horas de Consulta de 8 a 8  
Horas de Cura de 12 a 2  
Marina, 22 Teléfono 246  
Visitas a domicilio

Anoche, al regresar el Rey a Madrid, invitó a cenar en Palacio al general Berenguer

El ministro de Trabajo rectifica una falsa noticia. Se deniega el permiso a los Legionarios de España. El ministro de Economía hace un llamamiento a la concordia

Lo que dice la «Gaceta»  
Madrid 21  
La «Gaceta», en su número de ayer, publica lo siguiente:  
«Admitiendo la dimisión a don Pedro Vives, del cargo de Delegado Regio de la Confederación Sindical Hidrográfica del Pirineo Oriental, y nombrando para sustituirle al marqués de Camps.  
Elevado a trece millas por hora, la velocidad mínima de los buques destinados al tráfico de la emigración.  
Disponiendo que quede constituida en la forma que se indica, la Comisión mixta arbitral agrícola, presidida por el señor Rodríguez de Viguera, vicepresidente del Consejo de Trabajo.  
Como vicepresidente figura el Director General de Acción Social, y como vocales natos, el Director General del Trabajo y el subdirector general de Política Agraria.

Se ha denegado el permiso para el desfile de los «Legionarios de España»

Madrid 21  
El ministro de la Gobernación general Marzo, hablando con los periodistas, manifestó que podían desmentir que en la entrevista que celebró el sábado con el doctor Albina, le ofreciera estudiar la petición de autorizar el desfile de los llamados «Legionarios de España», para el día 25.

Desde el primer momento denegó el permiso, de un modo rotundo, pudiendo por tanto desmentirse, no sólo el ofrecimiento, sino la autorización.

El Censo electoral. Rectificando a su periódico  
Madrid 21  
En el ministerio de Trabajo han facilitado una nota contestando a un suelto publicado en un periódico por el presidente de la Acción Monárquica, afirmando que el Censo electoral se hace tomando por base los padrones de 1924.  
Dice la nota ser inexacta tal afirmación, pues para el Censo se utilizan los padrones rectificadas de 31 de Diciembre de 1929.

JABÓN LÍQUIDO  
LIVADAN  
Conteniendo Naftalán 5 ojo

Regreso del Presidente. Para esperar al Soberano

Madrid 21  
Esta mañana ha regresado de Cercedilla, el Presidente del Consejo general Berenguer.

En su despacho del ministerio del Ejército, recibió al Cardenal Primado y al Gobernador de Vizcaya.

El general Berenguer no marchará esta tarde a Cercedilla, pues por la noche es esperado en Madrid el Soberano que realizará el viaje en automóvil, procedente de Santander.

Tan pronto llegue Don Alfonso, el Presidente se trasladará a Palacio, para despachar asuntos de trámite.

La Conferencia Vitivinícola

Proposiciones aprobadas  
Madrid 21  
Ha celebrado sesión plenaria la Conferencia Vitivinícola.

Aprobó la asamblea la propuesta relativa a los exportadores, los cuales necesitan inscribirse para poder exportar.

También se aprobó la propuesta de modificación de las tarifas de la contribución industrial, que tiende a evitar la concurrencia ilegal.

Fue aprobada asimismo la propuesta relativa a que sea el Estado quien pague la propaganda genérica nacional, y los Sindicatos vitivinícolas la propaganda que se refiere a las denominaciones nacionales.

Se pone a discusión la ponencia sobre los tratados de comercio, excitándose al gobierno para que en este asunto siga el mismo criterio de Francia.

Varios delegados abogaron por la revisión del tratado.

El subsecretario del ministerio de Economía, que presidia la reunión, ofreció trasladar al Gobierno los criterios expuestos.

La sesión de la tarde. Peticiones. Para regular los precios. Manifestaciones del ministro  
Madrid 21

En la sesión de la tarde, la Conferencia Vitivinícola discutió el régimen de alcoholes, la represión del contrabando y el fraude.

Varios asambleístas pidieron la igualdad de precios entre los alcoholes vitícolas y los industriales.

El asambleísta señor Amezcua, dice que en la ley del año 1925, se dió preferencia al alcohol vitícola. Pide la modificación del artículo cuarto de la ley de vinos, en el sentido de que se establezca la completa libertad industrial y se reformen los actuales impuestos, aumentándolos y destinando este aumento a formar la Caja para las primas de exportación de vinos y licores, y dar la compensación a la Arrendataría de Petróleos, para adquirir el alcohol industrial y formar con ello un carburante nacional.

Propone el asambleísta señor Colomer la adopción del sistema francés, según el cual el Estado regula los precios del mercado.

El asambleísta señor Tarín, dice que mientras la viticultura no esté en condiciones de igualdad a la industria alcohólica, los viticultores no renunciarán a la exclusividad de empíear el alcohol vitícola para los usos de boca.

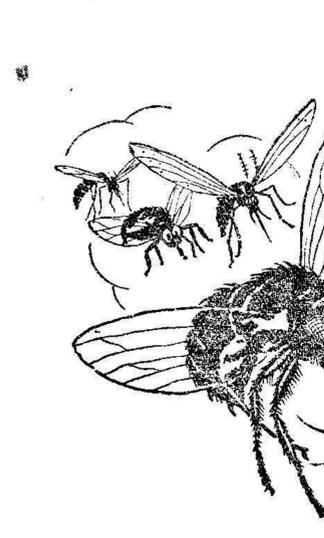
Cree el asambleísta señor Carrión que la única solución es que el Estado se incaute del alcohol industrial para regular el mercado.

El ministro de Economía, que preside la reunión, hace un llamamiento a la concordia y se lamenta de que los sectores interesados no presten soluciones concretas que sirvan para que el Gobierno pueda solucionar el problema.

El Ventilador  
SIEMENS  
(BLANCO MARFIL)  
Silencioso, Elegante, Económico.  
A pesetas 55  
MARINA, 22

El veraneo de la familia Real  
S. M. EL REY ES OBJETO DE UN GRANDIOSO RECIBIMIENTO  
Las bandas de música recorren las calles. El gentío vora al Monarca. Emocionante espectáculo  
Santander 21  
Procedente de Londres, ha llegado Su

Mensajeros de muerte!



FLIT  
Mata más rápido  
Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Corles, 501-A. Barcelona  
SUCESORES: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.

Los insectos se multiplican en medio de las inmundicias, gustan de la suciedad, son portadores de microbios, y contaminan nuestro alimento. Mátales antes no le maten. Vaporice Flit.  
Flit extermina las moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, escarabajos, chinches... y sus crías. No es peligroso. No mancha.  
No confunda Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo-franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.

Dr. J. BARRIENTOS  
del Instituto Rubio  
Consulta especial en enfermedades de la mujer y niños.  
Electroterapia. — Diatermia.  
RAYOS ULTRAVIOLETA  
Consulta de 9 a 11 y de 3 a 6  
GENERAL PAREJA, 14. TELÉFONO 238

DESTRUIR los microbios que producen la caries, eliminar la película que resta blanca a los dientes, y desalojar los restos de alimentos, son funciones que realiza KOLYNOS cumplidamente.  
Pruebe KOLYNOS y sentirá una agradable sensación de frescura en la boca. Un centímetro en un cepillo duro y seco, es suficiente.  
Concesionario: FEDERICO BONET  
Apartado 501 - Madrid  
CREMA DENTAL  
KOLYNOS

Entre un aviador en vuelo y un trasatlántico

Desde Madrid se oía el ruido de los motores

Madrid 21  
Esta tarde se ha celebrado una conferencia telefónica entre un aviador en vuelo sobre Buenos Aires y el paquebot «Majestic», en ruta en el Océano Atlántico.

La conversación entre el comandante del buque y el aviador, la recogió la estación de Londres, desde donde fué transmitida a Madrid, y desde aquí se ha reexpedido a Buenos Aires, cerrándose así el circuito radiotelefónico entre las estaciones de Madrid y Buenos Aires.  
En Londres había numerosos representantes de la prensa, para asistir al experimento.

Desde la estación de Madrid se oía perfectamente el ruido de los motores y de la hélice del aparato.  
Entre el aviador y el comandante del barco, se cambiaron frases de saludo.  
El «Majestic» manifestó que navegaba con tiempo excelente, pero frío.

El Rey llega a Madrid

El general Berenguer cena en Palacio

Madrid 21  
Cerca de las ocho y media de la noche, llegó a Palacio, procedente de Santander. Su Majestad el Rey, siendo recibido por el alto personal del regio alcazar.

A las nueve de la noche, abandonó el ministerio del Ejército el jefe del Gobierno general Berenguer, manifestando a los periodistas que iba a Palacio a cenar con Su Majestad el Rey.  
Agregó que llevaba abundante firma de todos los ministerios, pues hacía diez o doce días que no se enviaba la valija a Londres.

Ignoraba el general Berenguer cuando regresaría el Rey a Santander, pues según le comunicó en la visita que le hizo por la tarde el ministro de Instrucción al Monarca, tiene que presidir el día 23 una importante reunión de la Junta constructora de la Ciudad Universitaria.

TIRAR EL DINERO  
es seguir consumiendo un aceite a granel y anónimo. Su empleo estropea las viandas y el estómago, alterando la economía del presupuesto de sus gastos. Compare la calidad del que Vd. consume y la del  
**Aceite Giralda**  
luego, analice cuanto le cuesta este y un aceite inferior. Se convencerá de que el ACEITE GIRALDA siempre es más económico, porque mejora en gusto todos los manjares. Es purísimo de olivas y se consume hasta la última gota. Ensáyeilo.  
De venta en los buenos Ultramarinos y Mantecueras  
HIJOS DE LUCA DE TENA  
SEVILLA

DE SOCIEDAD

En el vapor correo de Málaga, llegaron el domingo, don Marcelino Losada, don José Trusmán, don Francisco Claro, don Manuel Díaz, don Manuel Valdivieso, don Juan Guillén y con su hijo, doña Irene Fraile.

De Almería, don Antonio Brú, doña Emilia Martínez, don Miguel Babiloni y don Enrique Maldonado.

De Ceuta, don José Sánchez Badia, don José A. Barberá, don Francisco Ortuño, don Angel Martínez, don Francisco Gómez, don Joaquín Rodríguez, don José Chorro, don Alberto Ramírez, el oficial de Correos don Jerónimo Martínez, con su familia don Luis Grandidi y con su esposa don Apolinar Martín.

También regresó de Ceuta, acompañado de su señora, don Alberto Moncada.

Por la tarde marcharon para la vecina capital malagueña, don José Róles don Samuel Sefaty, don Pedro Cortés don Fernando López, don Mariano Sánchez, don Jesús Galán, el teniente de Artillería don Manuel Chacón, y con su familia don José Valverde.

También marchó para Málaga, el barón de Torre Cardela.

Para Málaga y Ceuta, marchó nuestro querido amigo el coronel médico inspector de los servicios de Sanidad Militar de Marruecos, don José del Buey.

Para Almería, don Gregorio Pérez, don Quintín Conesa, don Ramón Fernández, don Verónica, don Pedro Ibáñez, don Segura don José Jiménez, y el joven con Alejandro Hernández, acompañado de su bella hermana Guillermina.

Para Orán, don Antonio González Sánchez, don Juan Albarraín, don Antonio Postigo, don Nicolás Alonso y el comerciante don Isaac Benarroch.

Para Barcelona, don Rafael Vidiella don Eugenio Ruiz, don Francisco López, don Hilario Sánchez, don Luis Martínez y don Francisco Marcel.

Para Alicante, don Mariano Llorea, y acompañados de sus respectivas familias don Francisco Abad y don José M. Villascargas.

Ayer a bordo del correo «Reina Victoria», llegaron de Málaga, don Juan Sánchez, don Mariano López, don Ricardo Pagnó, don Urbano González, don Lucio Arribas, doña Petra Ibáñez, don Concepción Villego, don Nicolás García, don José Montañés, don Agustín Ramos don José Martín, don Emilio Jarilla, el joven funcionario del Banco de Bilbao don José Rijoja, y acompañado de su familia, don Emilio Arce.

Después de pasar una temporada en la península, regresó ayer, acompañado de su señora, el comandante de Caballería don Bernardo Gil Pina.

Para pasar las vacaciones de verano al lado de su familia, llegó el alumno de Infantería de Marina, don Luis Cantalapiedra, hijo del comandante de Infantería, don Ricardo.

También regresó de la península, el comandante de Infantería de Marina, ayudante de esta Comandancia de Marina, don José L. Montero Lozano.

QUESOS FINOS DE HOLANDA PAUL KRUGER La marca preferida en todos los mercados por su exquisita CALIDAD

Terminan los festejos del barrio del General Sanjurjo

El domingo, último día de los festejos que han venido celebrándose en el simpático barrio del General Sanjurjo, se llevó a cabo el programa conforme estaba anunciado.

Tuvo lugar primeramente la carrera de bicicletas, para la cual distinguidas señoritas habían bordado artísticas cintas.

Ocuparon la presidencia, con la reina de la belleza, señorita Carmen Flores, las que tuvieron a su cargo la confección de las cintas, señoritas Encarnación Burcet, Ramona y Herminia Gutiérrez, Pepita Céspedes, Juanita García, Consuelo Suárez, Lolita Sánchez, Ursula Carrillo, Angelita Jiménez, Pepita y Manolita Martínez, Anita Alcaraz, Cecilia Gálvez, Rosita Ariza y Paquita Pérez.

A la prueba concurren numerosos ciclistas, logrando destacarse Francisco Antón, que consiguió cuatro cintas; Manuel Alcaraz, tres; Genaro Molina, tres; Manuel Guerrero, dos; y una Emilio Castillo, Manuel Bautista, José Cano y Antonio Rodríguez.

Por la noche, en el Club Melilla, se celebró una gran velada, concurrendo numerosas señoritas.

En representación de la Junta Municipal, asistió el vicepresidente don Ruperto Prato, acudiendo también representantes de la prensa.

La directiva del Club, con su proverbial amabilidad, obsequió a los visitantes con pastas y vinos.

Para terminar la agradable fiesta, se procedió al sorteo de una magnífica sortija de señora, que correspondió a don Octavio Larrada, que poseía el número 569.

La comisión organizadora, que preside el señor Echeverría, fué muy felicitada por el éxito de las fiestas.

HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DEL TRABAJO

Ayer mañana, en las obras que se realizan en el Alatalay, un joven de 17 años llamado José Gómez Castejón, de oficio mecánico, que se hallaba trabajando en un andamio colocado a la altura de unos doce metros, ayudando a la instalación de una pesada pieza de maquinaria, tuvo la desgracia de perder pie, cayendo sobre un montón de piedras.

Varios compañeros de trabajo, acudieron presurosos en auxilio de José, trasladándolo a la Casa de Socorro, donde fué curado de primera intención de una extensa herida contusa en la región frontal, con fractura comminuta y hundimiento y apofisis cigomática del mal y fractura del maxilar inferior.

Una vez practicada la primera cura por el médico de servicio don Salvador Jiménez Alcoba, auxiliado por el practicante señor Soto, el herido por prescripción facultativa fué trasladado al Hospital de la Cruz Roja, donde anoche continuaba en gravísimo estado.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado de Instrucción de Nador.

Trajes para baño, Señoras, Caballeros, Niños Precios de Fábrica La Villa de Madrid La que más barato vende GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Doctor J. ATENZA Consulta de 5 a 7 Conde del Serrallo, 13, pral. dcha.

Telegramas recibidos a última hora

Intenta arrojar al mar a una hija suya de seis meses

Barcelona 21. En la playa de Somorrostro, se ha registrado un hecho que de no haber intervenido las vecinas, hubiera costado la vida a una niña de pocos meses de edad.

La joven de 28 años, Carmen Rojas, habitante de una barraca próxima a la playa, intentó arrojar al mar a una hija suya de seis meses.

Los vecinos se dieron cuenta de lo que sucedía, y acercándose a la desnaturalizada madre, promovieron fuerte discusión, que degeneró en lucha, por no querer la madre que le arrebatasen su hija.

Los vecinos consiguieron coger a la niña, y ponerla en salvo. Parece ser que Carmen tiene perturbadas sus facultades mentales. Fué tal la indignación de los vecinos, que intentaron lynchar a Carmen.

Preparativos para recibir a los aviadores extranjeros

Sevilla 21. En la base de Tablada se han ultimado ya los preparativos para recibir a los aviadores extranjeros que toman parte en el circuito de Europa.

Ha sido designado cronometrador delegado de la Federación Aeronáutica, el presidente del Aero Club don Fernando Flores.

Desde hoy han comenzado a cruzarse las partes meteorológicas con el observatorio de Pau, para que conozcan los aviadores los pronósticos del tiempo. Se permitirá la entrada del público a la base de Tablada, pero no al campo de aterrizaje.

El campo de aterrizaje, iluminado. Guardias políglotas

Sevilla 21. El campo de aterrizaje de Tablada ha sido iluminado con potentes reflectores de seis mil bujías, y se mantienen hogueras encendidas para que las columnas de humo sirvan a los aviadores para divisar la dirección de los vientos.

El general Berenguer sale de Palacio a las doce y media de la noche

Madrid 21. La comida con que obsequió el Rey al general Berenguer, en Palacio, duró hasta las once de la noche.

Luego hubo una sobremesa con el conde de Maceda y el duque de Miranda, hasta cerca de las once y media.

A esa hora, el Monarca y el general Berenguer, salieron a la terraza de Palacio, y allí estuvieron conversando hasta las doce y treinta.

A la salida de Palacio, el jefe del Gobierno dijo a los periodistas: «No tengo nada que contarles, salvo el menú. Hemos mantenido amena charla con S. M. el Rey, acompañado de estos señores. (Se refería a los que salían, que eran el oficial Mayor de Alabarderos, conde de Santa Teresa y el jefe de carrera don Carlos Niellando).

Preguntado si mañana habría Consejo, como martes, el conde de Xauen contestó: «Probablemente. Mañana, a las diez de la misma, irá a Palacio para despedir con el Monarca, pues esta noche le he traído muchos decretos, pero los firmará mañana, porque el Soberano tiene que descansar.

Un aparato de viajeros, se estrella contra el suelo

Londres 21. De Deltine se recibieron esta tarde noticias dando cuenta de haber ocurrido una catástrofe de aviación, en Meaphen.

Más tarde se supo que un aparato de viajeros, cuando volaba a gran altura y por causas que se ignoran, perdió velocidad, estrellándose contra el suelo.

También comunicaron que dos de sus ocupantes, el piloto Spayner y la señorita Gladys Grace, hija del almirante del mismo apellido, habían resultado muertas.

Hasta ahora se ignoran las causas determinantes del funesto accidente de aviación ocurrido esta mañana en Meaphen. El número de personas que han perecido, han sido seis, figurando entre ellas dos mujeres.

Un testigo ocular del accidente ha manifestado que, cuando el avión volaba normalmente, a considerable altura, hizo explosión el depósito de gasolina. El citado testigo vio cómo se separaba en el aire una de las alas y la cola del aparato, cayendo éste pesadamente al suelo.

El fuselaje cayó dentro de un jardín, el motor a unos 100 metros de distancia, y la cola del avión, a 300 metros.

Todos los tripulantes del aparato murieron en el acto. Únicamente el piloto sobrevivió breves minutos, pues también sufrió horribles heridas.

Todos los cadáveres fueron recogidos y trasladados en una ambulancia al depósito judicial, donde se ha establecido la capilla ardiente.

El almirante Grace y demás familiares de las víctimas de esta catástrofe aérea, están recibiendo muchos testimonios de pésame.

F. PÉREZ GÓMEZ Consulta de enfermedades de las Vías urinarias y Venéreas (Riñón—Vejiga—Uretra) Uretrocopia—Cistoscopia MEDICINA GENERAL Consulta de 4 a 6. Prim, 24, Entresuelo, Izqda.

Underwood Hay quien aprovechando la fama de esta marca, no vacila en ofrecer Underwood "reconstruidas" por máquinas nuevas. Los unicos que legalmente pueden suministrarlas y garantizarlas "como nuevas" son sus Concesionarios exclusivos en España: GUILLERMO TRUNIGER, S. A. Apartado 298 - BARCELONA - Balmes, 7 En Melilla: M. Fernández Benítez, O'Donnell, 3

Enfermedades del Aparato Digestivo (Estómago, Hígado, Intestino) J. Ruiz Cuevas del Hospital Pagés Gabinete de Rayos X Electroterapia Rayos Ultravioleta Teléfono 59. De 12 a 1 y de 4 a 6 AIZPURU, NUMERO 4

MANUEL MONCADA MEDICO GENERAL Niños y asistencia a partos Consulta de 3 a 5. Visita a domicilio Salamanca, 30, principal (Barrio Real), Teléfono 510

la que ha recogido unos cuatro mil ejemplares, y le ha permitido conocer la riqueza y variedad de la flora de nuestra zona. Es tan interesante y codiciada esta flora que, a instancias de los correspondientes y representantes de museos nacionales y extranjeros, dichos ejemplares serán repartidos en breve.

Es de desear que sus ocupaciones le permitan hacer otras visitas a nuestras zonas, y con ello contribuir a la divulgación en España y en el extranjero de nuestra riqueza botánica.

El domingo, de diez a doce de la noche, dió un notable concierto en el Parque Hernández, la banda de música que dirige el maestro Fernández Tjeiro.

Nuestro principal paseo estuvo concurridísimo hasta las primeras horas de la madrugada.

Se han hecho cargo accidentalmente de los cargos de secretario e inventor de la Junta Municipal, por ausencia de los señores Echeverría y Herrero, don Pedro Sanabria y don Julio Pérez Gloria, respectivamente.

Por los amigos de las respectivas cabillas de la región oriental, se está produciendo actualmente el cobro del arriendo de los bienes Habus, habiéndose recaudado hasta la fecha importante cantidad.

Plátanos superiores, 1.75 docena, uno, 0.15 en Casa Santamaría, Alfonso XIII núm. 2.

En un poblado de la cabilla de Benituzin, dos pastores sostuvieron acalorada discusión que pronto degeneró en reyerta.

Uno de los contendientes acometió con una cayada a su contrincante, causando lesiones de importancia en la cabeza.

Los miembros de la Comisión Permanente, bajo la presidencia del señor Cuevas, y con el concurso de los altos funcionarios de la Junta Municipal, continuaron ayer el estudio para confeccionar los presupuestos que han de regir el próximo año 1931.

En el campo de esta representación del Tiro Nacional, continuó el domingo la tirada llamada dominguera, con el siguiente resultado:

Primera categoría, don Antonio Bueda Guerrero, primer premio, con 20 puntos; ídem ídem, don Andrés Merayo Sánchez, segundo premio, con 78 puntos.

Segunda categoría, don Bernardo Canova, primer premio, con 78 puntos; ídem ídem, don José Cruz del Rincón, segundo premio, con 71 puntos.

Tercera categoría, don Bernardino Olivencia, primer premio, con 58 puntos; ídem ídem, don Antonio Ortega, segundo premio, con 57 puntos.

En el Círculo Artístico Melillense, se celebró el domingo una agradable velada, que como las organizadas por este simpático Círculo, se vió muy animada.

El notable cuadro artístico de este

Los que marchan a la Circunscripción del Rif

A bordo del vapor correo Villarreal, marcharon anoche para Villa Sanjurjo, los tenientes coroneles don Rafael Pastor, del regimiento de Africa, y don Ricardo Sánchez Canaluche, del de Melilla; y los comandantes don Ricardo Cantalapiedra, del regimiento de Africa, y don Servando Camuñez, de Sanidad Militar.

También marcharon en dicho buque, los capitanes don Baltasar Montaner, del regimiento de Africa; don Mariano Lascrua, de Artillería; don Francisco Bonet, del regimiento de Melilla; don Augusto García, de Regulares de Melilla; y don Gabriel Carcaño y don José Dorrien, de la Menalla del Rif; tenientes, don José Fernández, don Sebastián Ortega, don Manuel Calbayese, don Gerardo Valiente, don Salvador Lláiz, don Manuel Ramírez, don Domingo Molina, don José Ruiz, don Angel Sánchez, don José Carmona, don Joaquín Bosch, don Francisco Escudero, don Antonio Suárez, don José Ruano, don Antonio González y don Emilio Minuelo.

Mar. Vizcaya. Temperaturas extremas a la sombra: Máximo 27.5. Mínima 20.5. Oscilación 7.0. Media 24.0. Cielo, a las 7 h. Casi despejado. A las 13 h. Ídem ídem. A las 18 h. Ídem ídem. Humedad relativa media 52 por 100. El Director del Observatorio, Vicente Serradilla.

Servicio Meteorológico Español Observatorio de Melilla

Día 21 de Julio de 1931. Presión media a nivel del mar 761.0. Cariz: Pontente. Tiempo probable: Vientos moderados de los tercetos y cuartos cuadrantes y buen tiempo inseguro.

Mar. Vizcaya. Temperaturas extremas a la sombra: Máximo 27.5. Mínima 20.5. Oscilación 7.0. Media 24.0. Cielo, a las 7 h. Casi despejado. A las 13 h. Ídem ídem. A las 18 h. Ídem ídem. Humedad relativa media 52 por 100. El Director del Observatorio, Vicente Serradilla.

Doctor A. Mora (Del Instituto Alfonso XIII) ANÁLISIS CLÍNICOS Canalejas, 1 (Casa de Correos), 2.º Teléfono núm. 501.

J. DOMINGO MEDICO ODONTÓLOGO Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6 Calle Prim, núm. 15, 2.º, derecha (frente al nuevo Hotel Reina Victoria)

MARIDOS INFAMES POR Carolina Invernizio

Amalia revelaba en aquellas páginas semiborradas por las lágrimas de sus martirios, los inauditos sufrimientos de su corazón de madre.

«El estado en que me encuentro es horrible: paso los días temblando a cada rumor de pasos, con Dario a mi lado continuamente, porque me parece a cada instante que veo entrar en mi alcoba a Enzo y arrojarse sobre mí para arrebatarme mi hijo y golpearme despiadadamente.

Por las noches no me atrevo a acostarme por estar pronta a todo evento. «Dios mío! ¿Es posible que mi marido no crea en mi inocencia y sospeche de su paternidad?»

«Si no muriese y abandonase a Dario en sus manos! ¡Es horrible este pensamiento! ¡Y aquel infame Filippo Moreno es la causa de todo! ¡El es quien me mata y mata a mi hijo!»

Vittoria se detuvo desparpavida. «¿Había leído Filippo Moreno?»

Y Dario no le habló nunca de él, no le había dicho que le conociese de niño, como tampoco le había revelado nunca las torturas sufridas en su niñez, los martirios de su pobre e infeliz madre.

«Lo sospecha arraigaba en su alma. Reanudó la lectura.

«Sería cobarde si abandonase así a mi hijo a la crueldad de su padre; ya he agotado todas mis fuerzas en esta lucha de la inocencia contra la maldad, la codardia, el odio. Mi débil voz no ha podido encontrar eco en el corazón de Enzo.

logra convencerle, me iré lejos de aquí con mi Dario. No pude agregar más. El miserable, con su fuerza brutal, me arrojó al suelo y comenzó a golpearme despiadadamente.

La muerte pasó ante mis ojos. Tuve miedo, no por mí, sino por mi hijo.

Pedi auxilio. Y el pobre Dario se arrojó sobre su padre, mordiéndole en las piernas y en las manos para que me dejase.

«¡Desgraciado muchacho! Toda la furia de mi marido descargó sobre él. «¿Cómo describir la horrible escena, los golpes, los gemidos, los gritos de dolor?»

Llegaron los criados y quitaron a mi hijo, ensangrentado y desvanecido, de las manos de su desnaturalizado padre. Ahora, heme aquí sola, con mi pobre hijo tendido en el lecho, febril, con el rostro hinchado por los golpes recibidos, con las encías aún sangrando por habérselo roto dos dientes que no volverá a tener ya.

«¡Rápido! es el mejor mata moscas. Cuatro pesetas litro; y botellas de tres cuartos de litro, 3.75.»

Después de un mes dedicado por entero al estudio de la flora de Melilla y su territorio, ha regresado a la península el inteligente y laborioso hermano Señor, profesor de Ciencias Naturales del Colegio de Nuestra Señora de la Bonanova, de Barcelona.

Durante su breve estancia entre nosotros ha recorrido la zona Oriental, en

vivirá y no será apagado hasta que muera Dario. «Dios mío, Dios mío! ¿No hay, pues una justicia en este mundo? ¿Nadie vendrá en mi socorro y en el de mi hijo? Guesas lágrimas corrieron por las mejillas de la condesa Vittoria.

«¡Pobre madre! ¡Pobre madre! — murmuró con voz entrecortada: Y, dejando el libro se puso a reflexionar profundamente. «¿Era posible que aquel infeliz muchacho fuese el mismo Dario con quien ella se había casado?»

Y sus ideas se expresaban en un monólogo ininteligible.

«¿Cómo cambiaría su suerte por la de ellos! Sin embargo, a los ojos de aquella pobre gente era ella la feliz, la envidiada.

Rígida, al lado de la ventana, con los ojos perdidos en aquel luminoso horizonte, rodeada de aire, de perfumes, de luz, Vittoria recobró en seguida el imperio sobre sí y se sintió con fuerzas para resistir aun todas las desventajas que leovian sobre su cabeza.

«Si había un Dios, y la condesa no lo dudaba, el culpable sería castigado. Pensó en aquel pobre inocente que arrastraba resignado la cadena del presidario.

«Ah si hubiese podido desahogarse en aquel corazón generoso que se había sacrificado por ella! ¿Qué feliz habría sido unida a un hombre como Mauricio! Solos en aquel aislado castillo, habrían olvidado al mundo entero.

Y quizás habrían tenido hijos, hijos blancos y rubios, cuyas risas infantiles, alegres, habrían sido su alegría, su orgullo.

«La vida de aquellos pobres campesinos que dormían bajo aquellos rústicos techos, no era quizás, digna de envidia?

Mientras en su alma se agitaban las más fieras borrascas, ellos reposaban tranquilos, sin cuidados ni deseos.

Vittoria permaneció largo tiempo en la ventana, esforzándose en apagar su dolor, en disipar las tinieblas de su alma, y en aquella obscuridad, la imagen de Mauricio involuntariamente evocada, aparecía como un rayo de luz.

«El siguiente día, después de la agita-

NOTAS DEPORTIVAS

LA HÍPICA, 3; MELILLA, 1

El excesivo nerviosismo de los jugadores del jersey rojinegro (melillistas) una vez más puesto de manifiesto anteayer, en el encuentro contra los hípicos, tuvo como consecuencia las desagradables escenas antideportivas...

Los melillistas, jugadores todo entusiasmo y cariflo por los colores de su equipo, no parecían dispuestos a conformarse con la derrota que ya veían inevitable, al terminar el primer tiempo del partido con el resultado contrario de 3-0...

Dos jugadores, Escrich y Rabano fueron expulsados del terreno de juego, pero esta determinación, de todo punto necesaria, no se decidió a tomarla el árbitro, hasta tanto que la fuerza pública, hizo irrupción en el campo para restablecer el orden.

Es lamentable la frecuente repetición de hechos de esta naturaleza, de los que son principales culpables, los encargados de dirigir los encuentros, por sus descuidos y omisiones, originadas casi siempre por el desconocimiento de la importante misión que les está confiada.

Y vencido nuestro primer impulso de silenciar las escenas, nada edificantes que tuvieron por teatro el estadio de la Real Sociedad Hípica, por el deplorable efecto que ha de causar a los buenos aficionados, haremos un somero resumen del accidentado encuentro Hípica-Melilla.

El team hípico demostró una vez más el pasado domingo su indiscutible superioridad sobre el equipo contendiente. La compenetración del conjunto, la excelente colocación de cada uno de sus elementos y el dominio del juego, cada vez mayor, de que vienen dando elocuentes pruebas, como consecuencia de un entrenamiento eficaz y constante, tocaban a los jugadores de la Real Sociedad, en un plano de superioridad sobre las huestes melillistas, todo nervio y codicia, es cierto, pero carentes de las facultades físicas que adornan a los hípicos.

En la primera parte de la jornada, los de la Hípica hicieron una verdadera exhibición de fútbol. El balón, siempre en terreno melillista, estuvo en múltiples ocasiones a punto de incrustarse en la red de la meta de Monago. Los interiores Buiria y Quiroga, con sus desconcertantes combinaciones, tuvieron constantemente en jaque a los medios y defensas contrarios y dieron mucho que hacer a Monago, al cual bien puede decirse, debe el Melilla no haber sufrido una mayor derrota.

El primer goal hípico, marcado antes del primer cuarto de hora, fue obra de Quiroga, al empalmar con un colosal remate de cabeza, un centro soberbiamente ejecutado por el extremo derecho Novel.

Antes, los melillistas fueron castigados con un penalty que ejecutó uno de los hípicos, logrando batir a Monago; pero ante el asombro del público, el árbitro anuló la jugada y ordenó su repetición. Al ser ejecutada, no tuvo el feliz resultado de la anterior, y los hípicos ignoramos por qué se quedaron sin el goal.

El segundo tanto sobrevino a la media hora a consecuencia de una de esas características jugadas del coloso interior Buiria, el cual recogió un balón, que le sirvió el centro delantero Flores, y tras una arrancada, en la que burló, práctica y científicamente, a tres jugadores contrarios lanzó un chut sesgado, a ras del suelo, que Monago fue impotente para detener.

Pocos minutos antes de finalizar la primera parte, los de la Hípica, consiguieron el tercero y último tanto de la tarde, que como el anterior, fue obra de Buiria, aprovechando, con la sagacidad con que él sabe hacerlo, un fallo del defensa Carlos.

Mientras sucedía todo lo que dejamos relatado, los melillistas dedicaron la mayor parte del tiempo a defenderse de las constantes acometidas de los hípicos. El centro delantero melillista Raul, intentó en varias ocasiones llevar el juego a la puerta hípica, pero la falta de compañeros que le secundaran, no le permitió realizar su propósito.

En los comienzos de la segunda fase de la lucha, el juego tuvo las mismas características que la anterior. Poco a poco fue maleándose, hasta que surgió el incidente que dejamos relatado. Al reanudarse el juego, una vez restablecido el orden, creció la moral de los melillistas, los cuales, más compenetrados que hasta entonces y haciendo un derroche de energías para poder marcar el tanto del honor, trataron de erigirse en dueños de la situación; pero todos sus avances perdieron efecto ante la defensa hípica.

Raul, que fué el que más se destacó del team rojinegro y el que más contribuyó a la reacción operada en su equipo, en uno de estos avances, se internó, combinándose con Camacho, y ya cerca de la puerta hípica, ejecutó un buen tiro, que batió al meta Velasco, a pesar de su buena colocación.

Con el resultado de 3 a 1, a favor de la Hípica, terminó el partido.

El héroe de la tarde fué el meta melillista Monago, que hizo difíciles pruebas, evitando, como ya hemos dicho, una mayor derrota a su equipo. El valiente guardameta desistió sobranamente al bloquear estupidamente un soberbio cañonazo del interior hípico Buiria, casi en los finales del juego. Le siguieron en méritos el centro delantero Raul, y el medio ата, Santisteban.

De la Hípica jugaron todos con mucho acierto, destacándose en primer término Buiria, que hizo como siempre, un gran partido, y después Quiroga, Rioja y Walls.

La alineación de los equipos fué la siguiente: Hípica: Veasco, Escrich, Blanco, Savz, Rioja, Walls, Novel, Quiroga, Flores, Buiria y Victoria.

Melilla: Sánchez, Duro, Carlos, Santisteban, Isidro, Miró, Juanito, Martín, Raul, Camacho y Sánchez.

OILME.

llevando a bordo gran cantidad de agua para aquella isla.

El «Arcila»

Después de efectuar un cruceo por las costas de Alhucenas, Tres Forcas y Chafarinas, ayer entró en el puerto el guardacostas «Arcila», afecto a las fuerzas navales de Africa.

De interés para los navegantes

La revista oficial «Aviso de los Navegantes», inserta los siguientes avisos: Ha quedado establecida en la barra de Dos Gafanholos, sita en las proximidades del Cabo Santa Maria, una luz fija roja de tres millas de alcance. Dicha luz es para abrigo de los pescadores, que en mal tiempo se guarecen en dicho sitio.

En el próximo mes de Agosto, se procederá a instalar un nuevo aparato en el faro de Ribadesella.

Las apariencias del nuevo faro serán, grupo de relámpagos blancos, alternando con uno aislado cada doce segundos, y su alcance luminoso será de treinta millas.

Durante el tiempo que duren las obras se exhibirá una luz provisional, fija, blanca, con destellos cada minuto, cuyo alcance será el mismo que el de la que actualmente se exhibe.

—Han quedado completamente levantados los artes de pesca de las almadrabas denominadas Cala del Charco y Benidorm, situadas en las proximidades de Villajoyosa, y de la denominada Lances de Tarifa, situada en las proximidades del puerto del mismo nombre.

—Ha sido suprimida la sirena de niebla de Punta Galea.

—Así mismo ha quedado completamente levantado el arte de pesca de la almadraba Isla de Tabarca, quedando totalmente libre la zona donde estaba calado.

Del Observatorio Meteorológico Naval anuncian vientos moderados y marejada en el Cantabriero, en el Mar Bazar y en las costas del Sur de España.

Batallón de Ingenieros de Melilla

Se admiten ofertas hasta el día 5 de Agosto, a las doce, para adquirir diversos materiales que figurar en las relaciones expuestas en las oficinas del Detall y Pagaduría del expresado, así como pliegos de condiciones y demás requisitos.

Melilla 18 de Julio de 1930. — El Comandante jefe del Detall, Azcarate.

RADIO - FONO CROSLLEY 1930

para Cafés y Sala de Recreo. Desde pesetas 1.500. Aparatos de Radio a partir de 395 pesetas. J. PARES E HIJO calle O'Donnell, núm. 41

Con dirección a Chafarinas, se hizo ayer a la mar el buque alibé «Triana».

Lotería Nacional

Table with lottery results for Madrid 21. Columns include prize categories (PRIMERO, SEGUNDO, TERCERO, CUARTO, QUINTO) and winning numbers for various denominations (VEINTIDOS MIL, VEINTITRES MIL, etc.).

Empresa Funeraria LA SIEMPREVIVA DE DANIEL GARCERAN. Despacho: Ros de Olano, número 1. — Teléfono número 46. Sucursal: calle 18 de Julio, número 28. Teléfono número 38.

La Hispano Francesa ANDÚJAR DESPACHOS. Duquesa de la Victoria, 4, Melilla. — C. Marrakech, 46, Oudjda. Servicio rápido DIARIO entre Melilla y Oudjda (Zona francesa). SALIDAS: De Melilla, 5:30 y 14 horas. — De Oudjda, 5:30 y 14 horas.

Manuel Varela Carvajal SASTRE. Cronista de Accidents Profesional. Premias de etiqueta y ropa eclesiástica. O'DONNELL, 57, bajo.

RUPERTO PRADO. Abogado, Procurador y Corredor de comercio. AVENIDA DEL GENERAL AZPARE, 6. — TELÉFONO 410.

La maternidad se efectúa con facilidad cuando se adquieren ENERGÍAS, VIGOR con el poderoso restaurador Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. No se vende a granel y debe pedirse Jarabe Salud para evitar imitaciones.

PRODUCTOS DE FABRICACION LOCAL. HARINAS :: SEMOLAS :: SEMOLINAS. Superiores a todas las importadas del extranjero en CALIDAD, RENDIMIENTO Y PRECIOS. SALVADOS: Clase fino, saco de 60 kilos a 9 pts. el saco. Clase hoja, saco de 40 kilos a 6 pts. el saco. El pienso más barato y el más recomendado. Harinera Española Benarroch S. A. Carretera de Nador, Teléfono número 55.

DOCTOR ESPONA. Pensionado y Diplomado en los Hospitales de París. ESPECIALISTA en enfermedades del aparato digestivo y de la matriz. Asistencia a paros. TRATAMIENTO DE LAS HEMORROIDES. Consulta de 4 a 6. Canalejas, n.º 7, primero, izquierda. Para avisos a domicilio en la Conifera LA PALMA.

Mehal-la Jalfiana de Melilla núm. 2 CONSTRUCCION DE UN BARRACON POR CONTRATA. Autorizado por la Superioridad se anuncia la subasta de las obras para la construcción de un barracón en Azil de Midar, en las condiciones técnicas y legales que pueden examinarse en la Pagaduría de la Mehal-la todos los días laborables de 10 a 13 durante quince días a partir de la fecha de este anuncio cuyo importe será de cuenta del adjudicatario. El acto tendrá lugar el día 7 de Agosto, a las 11 en la citada Pagaduría ante el Tribunal y con las formalidades que se consignar en el correspondiente pliego de condiciones. Melilla 21 de Julio de 1930. — El Capitán de Intendencia Pagador, José Juste. — Rubricado. — Visto Bueno. — El Teniente coronel jefe, Agustín Muñoz. — Rubricado.

Dr. Gómez Lachica. Especialista en enfermedades del pecho y de los niños. Medicina General. Consulta de 4 a 7. Pinar, 3 y Pelaraja, 62. — Teléf. 414.

BAUTIZOS. En la Iglesia del Sagrado Corazón, han recibido las aguas del bautismo, los siguientes: Antonia, hija de don Juan Romero Aparicio, Padrinos, doña Carmen y don Miguel López Granell. — Aurelio, hijo de don Sebastián y vas Díaz Padinos, doña Piedad López Salas, y don Aurelio Rodríguez Alíes. — Francisca, hija de don Raimundo Chamorro, Padrinos, doña Feliciano Santana Roldán y don Rafael Segura Tienda. — María de los Remedios, hija de don Francisco Mariscal Fuentes, Padrinos, doña Ana Mariscal Fuentes y don Gabriel Santos Guzmán. — En la iglesia Castrense han recibido las aguas del bautismo imponiéndose el

Asociación General de Caridad. Número premiado el domingo 144. Número premiado ayer: 3. Tip. de EL TELEGRAMA DEL RIF.



SALVE Vd. SUS OJOS

Ojos llorosos o encarnados, puntos negros que danzan ante los ojos, desvanecimientos causados por una luz demasiado viva, jaqueca después de un trabajo atenuo, picazón y sensación de grano de arena bajo los párpados, he aquí algunos de los fenómenos que usted experimenta. Sea el signo cierto de una debilidad de la vista, un aviso de que el momento es crítico para curarse, si quiere útil conservar sus ojos.

EL «IRIDAL»

desinfecta, sana, tonifica el ojo, le desembaraza de sus impurezas, le devuelve su libre juego y su vigor. 24.000 enfermos

de todas las edades tratados con el «IRIDAL», han sido aliviados y curados. Las numerosas atestaciones recibidas constituyen la prueba. Curados con el «IRIDAL» los miopes y los presbítos, recobran la vista normal, la conjuntivitis, la bicfaritis, el glaucoma, son curados; la tan temible catarata se detiene francamente en su evolución y cede ante el tratamiento.

Sus ojos de V. no son períodos sépalo usted bien; para los síntomas inquietantes que usted siente, el «IRIDAL» le procura alivio, mejoría y curación.

Pida usted el folleto «Las enfermedades de los ojos», que se envía gratuitamente a petición dirigida al agente exclusivo. De venta en todas las Farmacias. Agente para Marruecos: J. ALEMANY ESPLUGAS. O'Donnell, 23.

NOTAS MARÍTIMAS

Buques entrados

«Reina Victoria», de Málaga, con correspondencia, pasaje y carga. «Caid Hassán», de Orán, con carga general.

«Río Francolí», de Málaga, con pasaje y carga general. «Gibet Kebir», de Orán, con carga general.

«Pallebot Porto Pi», de Málaga, con gasolina, y San José, de Villa Jordana, en lastre.

Salidos «Reina Victoria», para Málaga, con correspondencia, pasaje y carga. «Villarreal», para Villa Sanjurjo, con pasaje y correspondencia.

«Río Francolí», para Motril y escalas con pasaje y carga. «Caid Hassán», para Orán, con carga. «Tudor King», para Cardiff, en lastre.

«Gibet Kebir», para Villa Sanjurjo, con resto de carga. «Pallebot «Virgen del Mar», para Santa Pola, con cargamento de esparto. El «Triana»



# Camión FORD

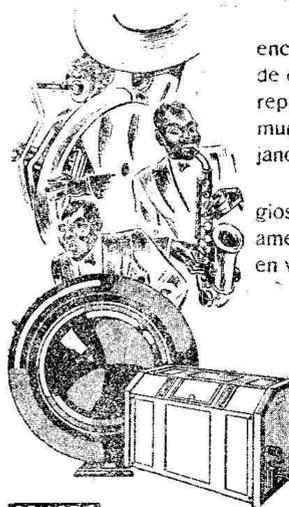
- Cuatro cilindros.
- Cinco velocidades.
- Seis frenos.
- Amortiguadores hidráulicos.
- Cubiertas de 32 por 6 en las 4 ruedas
- Aceleración rapidísima.
- Alta velocidad.
- Motor gran potencia.
- Máxima capacidad de transporte.
- Espléndidas carrocerías.

**GERARDO DE LA PUENTE**

AGENTE DEL "FORD" DESDE EL AÑO 1914

MELILLA Serrallo, 13 Teléfono 220

## OID AMERICA.....!



En cualquier punto en que os encontréis, el Receptor PHILIPS de onda extra-corta modelo 2802, reproduce las noticias de todo el mundo... la música de los más lejanos países.

Gracias a este aparato prodigioso las notas del verdadero jazz americano, resuenan alegremente en vuestro hogar...

Algunas cualidades características del receptor

### PHILIPS 2802

de onda extra-corta:

Selectividad perfecta. Dimensiones reducidas. Manejo sencillísimo. Utilizable como amplificador gramofónico. A prueba de cualquier clima

CANADA  
AUSTRALIA  
AFRICA  
EUROPA  
JAPON  
ETC. ETC.

Sírvanse remitirme un folleto explicativo del Receptor PHILIPS, modelo 2802.

Nombre.....  
Dirección.....  
Escriba el título de este periódico.....

Envíe el cupón adjunto a PHILIPS IBERICA Departamento de Propaganda Apartado 634 - Madrid

### EL PROTECTOR AEG VIGILA SU MOTOR!



2 1/2% extra contra el estereotipo. Validez: 31 Julio 1931

Llévase: Bobina de mínima tensión y de máxima intensidad. Sistema térmico p. sobrecargas y sustituye a interruptor y fusibles.

### Balneario de Fuente Amargosa (Tolox) a 55 kilómetros de Málaga

Afecciones crónicas del aparato respiratorio. Catarros, Asma, Bronquitis. Temporada oficial del 20 de Agosto al 15 de Noviembre. Servicio diario de autobús. Salida de Málaga a las 4 1/2 de la tarde, Alameda de Alfonso XIII, 35, Teléfono 23-73. Fonda del campo. La más higiénica y próxima al Balneario. Para informes al Administrador

## CHAMPION



ofrece una bujía para cada tipo de motor

Concesionario para España: FRANCISCO FLORES ESPINARDO MURCIA

Agentes exclusivos para Melilla y Alhucemas, José Parres e Hijo S. L. Melilla

## VAPORES DE YBARRA Y C.ª



### EL VAPOR CABO BLANCO SALE PARA MELILLA

De Marsella el 23 de Julio De Alicante el 29 de Julio De Barcelona el 25 de Julio De Cartagena el 30 de Julio De Farragona el 26 de Julio De Almería el 31 de Julio De Valencia el 28 de Julio LLEGADA MELILLA el 1 de Agosto

Fletes económicos, excelente trato a la mercancía, facilidades máximas en la entrega. Para detalles complementarios, los consignatarios. Hijos de Luis de Irisarri. García Cabreiles, 8. Teléfono. 15.

## C. T. M.

So diario de clervi automóviles rápidos en combinación con los establecidos en todo el territorio francés. Horas de salida de Melilla para Uxda a las 6 de la mañana. Informes: Agustín Espinosa. Antilleros, 11, Teléfono 450.

## Monopolio de Tabacos del Norte de Africa

### PRECIO DE ALGUNAS LABORES

Picaduras		Cigarros Puros	
Picadura extra	1/4 4.00	De Canarias	a 3.00 pts
Gener, Partagas, Competidora	1/4 3.00	De Filipinas	a 2.50 "
Picadura Superior	1/4 2.50	De Varios	de 0.75 a 0.90
Flor de un día	1/8 1.00	Cigarros de la Habana	
Victoria Eugenia	1/8 0.90	Habanos, Aguilas, Partagas,	a 3.00 pts
La Rifeña	1/8 0.70	Hoyo Monterrey núm. 1,	a 2.50 "
Cigarrillos		Coronas	a 2.30 "
Elegantes, picado cajetilla	20 cig. 1.00	Tacos de Cuba	a 1.80 "
Coloniales, idem, idem,	20 cig. 0.50	Príncipes	a 1.60 "
Ovalados superiores, hebra,	cajetilla 0.50	Brevas conservas	a 1.20 "
Ovalados corrientes, idem,	20 cig. 0.35	Panelitas	a 0.80 "
Amarillos	0.30	Carunchitos	a 0.75 "
		Conchas	a 0.75 "

Cigarrillos ABDULLA, CAPSTAN, CAMEL, COUSIS, DUBEC Para más detalles ver la tarifa en los estancos

## Compañía Española de Minas del Rif ASCENDENTES

Tarifa ordinaria	ESTACIONES	Tren n.º 1	Tren n.º 3	
1.ª	3.ª	Llega-da	Salida	
0'20	1'10	Mejilla-Puerto	7'25	13'45
0'60	0'90	Hipódromo	7'33	14'05
		Empalme	7'54	14'14
		Atalayón	8'05	14'25
1'50	0'75	Nador	8'15	14'35
		Segangan	8'50	15'05
2'40	1'20	San Juan de las Minas.	9'10	15'25

## DESCENDENTES

Tarifa ordinaria	ESTACIONES	Tren n.º 2	Tren n.º 4	
1.ª	3.ª	Llega-da	Salida	
0'90	0'40	San Juan de las Minas.	11'25	16'40
		Segangan	11'33	16'48
		Nador	11'45	16'00
		Atalayón	12'05	16'25
1'80	0'90	Empalme	12'16	16'36
2'20	1'10	Hipódromo	12'25	16'45
2'40	1'20	Melilla-Puerto	12'44	17'04

## Omnibus Automóviles de Melilla, S. A.

### LÍNEAS ESTABLECIDAS:

SERVICIO de la CIUDAD: Hípica, Real, Alfonso XIII, Reina Regente, Cabrerizas, Farhana

GRANDES DESCUENTOS POR ABONOS

Oficinas: General Marina, 9. Teléfono 520 Garage y Talleres: Alvaro de Bazán, 33. Teléfono 589

## CANAS



### INVENTO MARAVILLOSO

PARA VOLVER LOS CABELLOS BLANCOS A SU COLOR PRIMITIVO A LOS 15 DÍAS DE DARSE UNA LOCIÓN DIARIA. SU ACCIÓN ES DEBIDA AL OXÍGENO DEL AIRE, POR LO QUE CONSTITUYE UNA NOVEDAD. NO MANCHA NI LA PIEL NI LA ROPA. LA CASPA DESAPARECE RÁPIDAMENTE. ¡OJO CON LAS IMITACIONES Y FALSIFICACIONES! DEVENTA EN TODAS PARTES

LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA



UN BUEN CEPILLO Y UN DENTIFRICO ADECUADO SON LAS MEJORES ARMAS PARA CONSERVAR UNA DENTADURA SANA

Producto de un estudio científico y de un perfeccionamiento sancionado por la práctica, la fórmula de

## PERBOROL

hace de este dentifrico un poderoso agente de limpieza y de su empleo un medio práctico de indiscutible valor contra las afecciones bucales y dentarias, el cual halla su complemento en

## EVANS ESTERILIZADO

creado según las más modernas prescripciones de la higiene bucal.

## PERBOROL

EVITA LA CRIES BLANQUEA LOS DIENTES FORTIFICA LAS ENCIAS

El impuesto de timbre a cargo del comprador

## Marsella Melilla

Salida de Marsella los Martes Llegada a Melilla los Viernes

Servicio fijo semanal y directo sin trabarudo. Este servicio se hace por los grandes buques de la COMPAÑIA YBARRA de Sevilla, que no omite sacrificios hacia sus clientes, recordándoles en reciprocidad como españoles, su deber patriótico de auxiliar con su carga a los buques de bandera española. Toda clase de facilidades en la entrega de las mercancías. Fletes económicos. Diríjanse las órdenes de embarque al agente de la Empresa en Marsella, Monsieur Lucien Rodriguez, 2. rue de Suffren.

# SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

### ALQUILERES

ALQUILANSE pisos. Polavieja, 25, y Alvaro Bazán, 22. 828

SE ALQUILA un piso. Avellaneda, 15. 999

### ALMONEDAS

ALMONEDA, Carlos Arellano 10, bajo. De 4 a 6 tarde. 939

ALMONEDA, General Astilleros, letra C. 975

### CONSULTAS

MARIA CANILLAS, Profesora en partos y cirugía, externa de la Maternidad de Barcelona, Castelar, 26, principal, derecha. 1.228

### COMPRAS Y VENTAS

NOVIOS. No comprar muebles sin visitar la Casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somnieres y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boigues). 3

SE VENDE o alquila a persona que ofrece garantía, huerta e hectarías, abundante agua, situada en proximidades Aviación terrestre, propiedad de don Reinaldo Romero. 898

PHILLIPS Radio. Lámparas, receptores de corriente continua y alterna, amplificadores de gramófonos, altavoces. Marina, 22. 943

SE VENDEN dos solares. Razón, Valencia, 22. (Real). 976

### PLANCHAS eléctricas desde 12 pesetas, calidad inmejorable. Marina, 22. 949

BOMBAS para elevación de agua para riegos y servicios caseros. Las mejores. Marina, 22. 942

MOTORES Siemens, son los más conocidos. Depósito, Marina, 22. 941

LAMPISTERIA moderna. Siem por los últimos modelos en aparatos de gabinetes, dormitorio y comedor a precios de fábrica. Marina, 22. 945

VENDESE automóvil buena presencia, toda prueba, barato. Pradilla, 16. 969

VENDO casa, Regimiento Nápoles, núm. 7. Razón, Agencia Pedro Román. Jardines, micro, 5. 965

### SE VENDE casa, calle San Miguel, 34. (Barrio Medina Sidonia). Razón, en esta Administración. 459

SE VENDE un escarpante y una nevera nueva, en 350 pesetas. Razón, Bar El Toro. 970

TRAJES de verano, pantalones, americana de sport. Sombrereria Ruiz. 974

CALCETINES finísimos, medias de seda. Sombrereria Ruiz. 973

ALBORNOCES, trajes de baño y sombreros de playa. Sombrereria Ruiz. 972

SOMBREROS de paja, gorras de verano, gran rebaja de precios. Sombrereria Ruiz. 671

CAMISERIA fina, pijamas. Sombrereria Ruiz. 670

### COLOCACIONES

OFRECESE joven para oficina, sabiendo francés y mecanografía. Bateria J. manzana S. núm. 7. 978

### ENSEÑANZAS

R. DESCAL Prim, 10. Teléfono 496. Francés, inglés, comercio, carreras, taquí-mecanografía. 500

### HUÉSPEDES

ALQUILO habitación amueblada con derecho a cocina. Alfonso XIII, 4. (papelaria). 977

### VARIOS

SE TRASPASA tienda comestibles. Castellón de la Plana, núm. 15. 960

### SE TRASPASA el acreditado establecimiento de zapatería «La Bota Militar», sin existencias, instalado en la calle Conde de Serrallo, núm. 1. Para informes, Zapatería «La Inglesa». Alfonso XIII, núm. 24. 915

CONSERVACIONES de motores y bombas. Marina, 22. 948

REPARACION y cargas de baterías de acumuladores para autos y radios. Marina, 22. 947

AUTO-electricidad. Taller de reparaciones y bobinajes de motores, dinamos e instalaciones eléctricas de autos. Precios económicos. Trabajos garantizados. Marina, 22. 946

INSTALACIONES eléctricas de alumbrado, fuerza motriz y timbres. Precios bajos. Personal de guardia para atender los avisos. Marina, 22. 944